

COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE

# AUTOMÁTICA & ROBOTICA

MULTISECTORIAL

Nº 284 - Enero 2012

 **PPT VISION**

Prueba el Naranja y verás la diferencia



 **easycontrol**  
Sistemas Avanzados de Control Industrial

# AUTOMÁTICA & ROBÓTICA

## ÍNDICE DE ANUNCIANTES

EMPRESA .....	PAG
BILBAO EXHIBITION CENTRE, S.A. – Biemh 2012	11
COGNEX ESPAÑA	07
EASY CONTROL, S.L.	Portada
EFD INTERNATIONAL INC.	05
GRIÑÓ-ROTAMIK, S.A.	12
LUTZE, S.L.	04
NATIONAL INSTRUMENTS SPAIN, S.L.	03
PÖPPELMANN IBÉRICA, S.R.L.	08
SENSING, S.L.	09
SOMMER-AUTOMATIC SPANIEN, S.L.	06

Para insertar su publicidad escribanos a :  
[marketing@ptp.es](mailto:marketing@ptp.es)

Envíenos sus novedades a:  
[automatica@ptp.es](mailto:automatica@ptp.es)

o utilice nuestra aplicación de notas de prensa  
haciendo [click aquí](#)

## ÍNDICE DE PRODUCTOS

### A

Automatismo para puertas industriales

### B

Barreras de luz en horquilla  
Bombas de vacío, turbinas...  
Brida de medición de par para motores de prueba, motores, bombas y transmisiones

### C

Cables y conectores para I/O de control industrial y automatización de factorías  
Cadena de transporte inteligente para máquinas especiales y de manipulación  
Caja para herramientas, resistente y personalizable  
Cámara inteligente de altas prestaciones  
Componentes avanzados para la fabricación de coches eléctricos  
Comunicación industrial  
Conector para montaje rápido sin herramientas  
Consumibles para acero inoxidable de alto amperaje  
Control industrial: PPT Vision  
Controlador de temperatura  
Controlador motion multi-eje independiente  
Convertidores de señal: serie LCON  
Curvadora electrohidráulica Inox

### D

Detector de nivel compacto  
Dispositivos de calentamiento por inducción  
Dispositivos de señalización audible y visual  
Dispositivos y herramientas intrínsecamente seguros  
Dosificador

### E

Electroválvula de gran funcionalidad  
Elementos protectores de plástico para todos los casos.  
ERP para el sector industrial  
Escáner 3D  
Escáner para industria, retail y educación

### F

Finales de carrera de seguridad para ingeniería mecánica  
Fuente de alimentación

### H

Herramienta online para la selección de sonda para osciloscopio

### I

Interfaces de baja velocidad

### K

Kit centrado de herramientas montado en robots

### L

Lector de códigos de barras  
Lector de identificación industrial  
Limpieza y desengrase de piezas  
Línea de corte multiformatos

### M

Megaóhmetros  
Mesa de posicionamiento para cargas pesadas  
Mesas rotativas  
Metrología industrial  
Módulos de E/S remotas

### O

Osciladores SMD miniaturizados

### P

Pinza eléctrica de funcionamiento por impulsos: GEP9000  
Pinza ligera para manipulación de piezas pequeñas  
Procesador de visión

### R

Relés de estado sólido  
Repetidor e intrface en un único componente

### S

Sensor de batería inteligente para el sector de automoción  
Sensor de temperatura low cost  
Sensor para el control de la iluminancia  
Sensores 3D de guiado de robots  
Sensores e ingeniería  
Servidor industrial  
Servomotores con electrónica integrada y con protección IP65  
Sistema de control industrial: PPT Vision  
Sistema de seguridad modular. Configurable y seguro  
Sistema de visión artificial multi-cámara  
Sistema E/S distribuidas  
Sistemas de alimentación ininterrumpida para grandes aplicaciones críticas  
Sistemas de dosificación, medición de caudal y filtración de líquidos y gases  
Sistemas robotizados de dosificación: XYZ y XYZR  
Software de adquisición de datos  
Software de diseño de sistemas  
Solución integral para fabricantes de maquinaria y equipamiento industrial

### T

Transductor compacto  
Transductor preciso para medidas de corriente de tracción  
Transmisor de alarma universal

### U

Unidad de control para medir la energía en interruptores automáticos  
Unidad de filtrado

### V

Variadores en CC con controlador de campo para potencias altas

## Ferias y Congresos

Hannover Messe 2012  
SIL 2012  
Emaf 2012  
Biemh 2012  
Biemh 2012  
Foro  
Seminario gratuito Circutor 2012

## Empresas

Alcorta Forging Group abas Business Software y a Abas Ibérica como Socio Tecnológico...  
ABB se adjudica un contrato para construir la mauor red europea de carga eléctrica...  
Cognex Vision Library ahora en Linux  
Schneider Electric, entre las 100 empresas más sostenibles del mundo  
LISIS, entre las 100 empresas más innovadoras del mundo

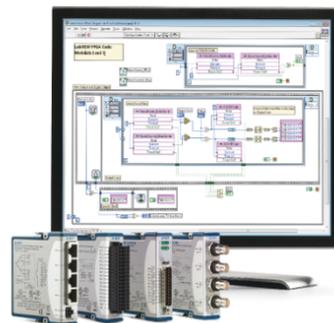
## Publicidad en PTP

Programación 2012\_Automática & Robótica

# Las medidas de rendimiento están dentro de su control



A la medida que los sistemas industriales aumentan en complejidad, es crítico optimizar su sistema con medidas y control avanzado. El entorno gráfico abierto de desarrollo NI LabVIEW y el hardware NI CompactRIO puede ayudar a reducir los costes con medidas precisas, visión artificial, control de movimiento y la habilidad de conectarse a equipo de automatización existente por medio de la comunicación industrial.



## PLATAFORMA de PRODUCTOS

Software – NI LabVIEW

Hardware de control – NI CompactRIO

Productos de visión artificial de NI

Productos de control de movimiento de NI

NI Wireless Sensor Network

>> Vea siete formas para mejorar el rendimiento de sus medidas en [ni.com/precision](http://ni.com/precision)

91 640 0085 ó 93 582 0251

# COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE AUTOMÁTICA & ROBOTICA

MULTISECTORIAL

Nº 284 - ENERO 2012

## ÍNDICE DE ANUNCIANTES

EMPRESA	PÁG.
BILBAO EXHIBITION CENTRE, S.A. – Biemh 2012	11
COGNEX ESPAÑA	07
EASY CONTROL, S.L.	Portada
EFD INTERNATIONAL INC.	05
GRINÓ-ROTAMIK, S.A.	12
LUTZE, S.L.	04
NATIONAL INSTRUMENTS SPAIN, S.L.	03
PÖPPELMANN IBÉRICA, S.R.L.	08
SENSING, S.L.	09
SOMMER-AUTOMATIC SPANIEN, S.L.	06

Para publicar sus novedades, envíenos un email a:

[automatica@ptp.es](mailto:automatica@ptp.es)

Para insertar su publicidad, escribanos a:

[marketing@ptp.es](mailto:marketing@ptp.es)

## EN PORTADA

Los productos Serie M presentados por PPT Vision permiten integrar rápidamente soluciones de visión artificial complejas. El equipo ultra-compacto M-40 puede controlar hasta cuatro cámaras simultáneamente de tipo lineal y/o matricial. Puede, además, trabajar conjuntamente en la misma aplicación usando escala de gris y color lo que permite desarrollar una solución de visión artificial para inspecciones con múltiples cámaras a gran velocidad.

Tanto la serie M como la línea completa de productos de visión PPT Vision; Serie T, Serie C y Serie A, son programables con el software gratuito de PPT Vision. Un mismo software para la gama completa de producto que contiene todas las herramientas necesarias para un proyecto; Localización, Medición, Análisis superficial, Lectura de códigos: OCR, Barcode, DataMatrix, etc. Su manejo es fácil lo que permite alcanzar programas de alta complejidad de forma ágil. Realizar cambios no supone una tarea laboriosa, de modo que puede usarse una misma base de programa para distintas aplicaciones. En entorno de programación totalmente gráfico evita la necesidad de escribir extensas líneas de código, sin perjuicio de la potencia de las herramientas. Las múltiples capacidades de comunicación; RS232, Ethernet IP, Digital I/O, ActiveX, Modbus TCP/IP Server, AB PCCC Server, OPC Data Access, etc. integradas de serie en todos los equipos de la gama, ofrecen un método simple, rápido y de funcionamiento garantizado de interrelación de datos entre los diferentes equipos que forman un proyecto de automatización. La creación de paneles de interface de operador se realiza también el Impact Software de PPT Vision.

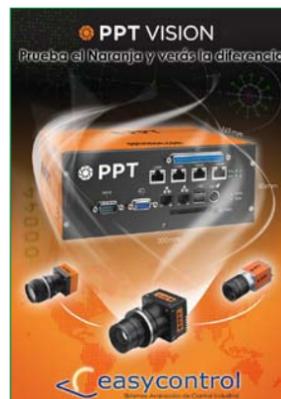
**EASY CONTROL, S.L.**

Tel.: 935 824 472 - Fax: 935 824 470

[www.easycontrol.net](http://www.easycontrol.net)

[easycontrol@easycontrol.net](mailto:easycontrol@easycontrol.net)

Contactar



índice

## CONTROLADOR MOTION MULTI-EJE INDEPENDIENTE

Mitsubishi Electric ha incorporado un nuevo y potente modelo multi-eje a su línea de controladores motion independientes para aplicaciones de automatización industrial. Se trata del Motion multi-eje Q170MCPU. El nuevo controlador puede gobernar complejas secuencias de movimiento de hasta 16 ejes simultáneamente. Ha sido diseñado para utilizarse junto a la última generación de servodrivs, el nuevo controlador multi-ejes es ideal para aquellas aplicaciones que requieran tanto una alta precisión como un reducido coste económico. Se puede implementar tanto como un dispositivo independiente o en combinación con cualquier controlador actual, además cuenta con una entrada de encoder para la sincronización con otros servo accionamientos implementados en el proceso.



Este compacto dispositivo resulta apropiado para aquellas aplicaciones de alta velocidad y con sistemas de interpolación o sincronización de ejes como se pueden encontrar por ejemplo en máquinas de envasado o impresas. Su alta tecnología permite controlar hasta 16 ejes simultáneos en procesamiento motion, tanto en gestión de movimientos cartesianos interpolados con en modo máquina virtual donde pueden implementarse numerosos patrones de levas electrónicas. Ha sido diseñado para utilizarse con los potentes servoamplificadores de la serie MR-J3-B con función de seguridad integrada. La conexión con los servo amplificadores a través de fibra óptica de la red SSCNET III, la cual soporta una transferencia de datos bidireccional de 50 megabits por segundo, nos permite obtener los datos de todos los servoamplificadores conectados en tan sólo 0.44 milisegundos. Esta red Plug & Play permite al controlador Motion realizar un control de alta velocidad y precisión sobre los ejes, mientras sincroniza los movimientos con un encoder externo o eje virtual.

La configuración y programación de los sistemas motion multi-ejes se llevan a cabo mediante el software de programación MT-Developer2 estándar de Mitsubishi Electric, el cual soporta todos los controladores Motion de la compañía.

Solo son necesarios unos cuantos clicks para seleccionar y configurar su controlador Motion, encoder síncrono, servoamplificador y servomotor e integrarlos en el sistema. Desde la pantalla del PC se pueden planificar de forma rápida y sencilla secuencias de movimiento tanto simples como complejas.

MITSUBISHI ELECTRIC EUROPE, B.V. Sucursal en España

Contactar

índice

## CÁMARA INTELIGENTE DE ALTAS PRESTACIONES

BOA PRO combina la robustez de la cámara inteligente BOA con el poder y flexibilidad del software avanzado de inspección Sherlock™. El resultado es una solución de visión compacta preparada para diversas aplicaciones en casi todos los segmentos industriales.



La cámara inteligente BOA PRO se ofrece con una amplia gama de resoluciones. El software incluido se configura a través de una conexión de PC local conectado a la BOA a través de Ethernet. Una vez configurados para la ejecución, el enlace Ethernet se puede desconectar o se utiliza para comunicarse con otros dispositivos en la fábrica, tales como PLCs, robots y HMIs. Además de Ethernet, las cámaras BOA ofrecen conexiones directas RS-232, discreto I/O y control de iluminación. La BOA PRO así como toda familia BOA son compatibles con varios hardwares y accesorios de software para simplificar la integración en la fábrica.

**INFAIMON, S.L.**

Contactar

índice

Nº 284 - Enero 2012

Edita:

PTP, S.L.

C/ Espartinas, 5, local - 28001 MADRID

Tfno.: 914 316 747 Fax: 915 777 464

e-mail: [automatica@ptp.es](mailto:automatica@ptp.es)

Directora de Editorial y Producción: Araceli Sosa

Contabilidad: José Manuel Rabazas

Diseño y Maquetación: Cristian Viñas

Publicidad:

C/ Espartinas, 5, local - 28001 MADRID

Tfno.: 914 316 747 Fax: 915 777 464

Imprime: Gráficas Hono

Depósito Legal: M-8570-1989 - ISSN: 1135 - 4720

\* Certificado por la Oficina de Justificación de la Difusión OJD.



## La nueva serie LCON Convertidores de señal



Parametrizable mediante interfaz FDT o con "switches" sin apertura de carcasa  
Lectura de temperatura o señal estándar  
Separación 2,5 kV en anchura de 6,2m

LUTZE S.L.  
Avda Coll del Portel 53, loc.7 08024 Barcelona  
Tel: 93 285 7480 Fax: 93 285 7481 [info@lutze.es](mailto:info@lutze.es)



Contactar

índice

# Robots



## Automatización: Sistemas Robotizados de Dosificación XYZ y XYZR

Nordson EFD ofrece una amplia selección de sistemas de robots XYZ y XYZR, que son totalmente compatibles con los sistemas de control de válvulas Valvemate.

Las dosificaciones más complejas, repetitivas y precisas pueden ser fácilmente aplicadas por los robots Nordson EFD, con un área de trabajo de 200mm x 200mm x 50mm hasta 510mm x 510mm x 100mm. También disponemos de sistemas de robots SCARA para productos más largos, pesados o aplicaciones en la línea de producción.

+34 963 132 243  
iberica@nordsonefd.com

[www.nordsonefd.com/ads/AyR-2010](http://www.nordsonefd.com/ads/AyR-2010)

Contactar

Indice

**Nordson**  
EFD



## Pinza GEP9000: Pinza eléctrica de funcionamiento por impulsos

- » Tecnología orientada hacia un ahorro de recursos.
- » Eliminación de la periferia neumática
- » Funciona con corriente eléctrica de impulso (<20ms)
- » Montaje rápido y sencillo - suministro de la corriente eléctrica y la detección a través de un solo cable
- » Tiempos de ciclos rápidos posibilitan un alto flujo de piezas
- » Detección integrada de 3 puntos: detección de presencia pieza integrada, libremente programable
- » Visualizado mediante LED de indicación de estado
- » Pinza sin cantos conflictivos al no montar detectores exteriores
- » Accionamiento de bobina móvil libre de contacto y desgaste
- » Escasa generación de calor
- » Tecnología fiable y probada
- » Transmisión de fuerza y guiado robusto y de larga vida útil
- » Libre de mantenimiento hasta 30 millones de ciclos
- » Accionamiento de palanca acodada de acero nitrurado a gas
- » Guía cilíndrica con mordazas de duroaluminio anodizado duro



Sommer-automatic Spanien, S.L.  
C/ Dámaso Alonso, 22 - 28806 - Alcalá de Henares, Madrid.  
Tfno: +34 91 882 2623 - Fax: +34 91 882 8201  
info@sommer-automatic.com  
www.sommer-automatic.com

**SOMMER**  
automatic  
your application - our focus.

Contactar ➔

índice

## CORTINAS FOTOELÉCTRICAS DE SEGURIDAD

Nuevos sistemas de gestión de documentos en bibliotecas para, por ejemplo, la entrega, devolución y clasificación de libros y otros soportes. Dichos sistemas están compuestos por cintas transportadoras, módulos de clasificación y terminales de entrega y devolución tanto dentro como fuera de la biblioteca, todos los cuales pueden instalarse individualmente. Los terminales disponen de persianas que se abren cuando el usuario accede a ellos.

En esta máquina se buscaba una solución adecuada que pudiera detectar la presencia de manos cerca de la persiana para evitar que ésta se cierre durante la devolución o retirada de los soportes. Otros requisitos incluían un diseño compacto, un montaje y concepto de conexión que facilitara la integración, alta inmunidad a la luz ambiental y disponibilidad de servicio internacional. SICK suministró una solución idónea y, al mismo tiempo, se hizo cargo de las funciones de automatización en otras partes de la tecnología de estos sistemas.

Para evitar el cierre imprevisto de las persianas, se integraron cortinas fotoeléctricas de seguridad compactas (miniTwin2) de SICK. Se trata de sensores con un diseño muy pequeño y una resolución perfecta para la protección de los dedos. Esto significa que las cortinas fotoeléctricas pueden integrarse sin ocupar casi espacio o molestar al usuario. La MiniTwin es la cortina fotoeléctrica más pequeña del mundo. La miniaturización optimiza la integración de máquinas, permite la estandarización para reducir costes y simplifica la manipulación.



Las ventajas para el cliente son:

- Resolución e inmunidad a la luz ambiente que garantizan una monitorización fiable del funcionamiento de la persiana.
- Diseño y tecnología de conector que aseguran una integración, puesta en funcionamiento y suministro de componentes asequibles.
- Soporte y servicio rápido in situ que optimizan la disponibilidad de los sensores y la asistencia al cliente final.
- Soluciones de sensores de una única fuente; también para otras tareas.

La cortina fotoeléctrica permite monitorizar de modo fiable el funcionamiento de la persiana en los terminales para bibliotecas. El concepto de la misma referencia tanto para el emisor y el receptor, junto con el uso de tecnología de conexión industrial estándar, reduce los gastos de adquisición, almacenamiento y logística y de servicio. La respuesta inmediata a las preguntas suponen un atractivo más. Otra ventaja es la presencia mundial de SICK. Hay dispositivos adecuados disponibles casi en cualquier lugar en unas pocas horas, un servicio que nuestros clientes finales valoran especialmente. Esta máquina también incluye otros sistemas de sensores SICK, como sensores inductivos, sensores fotoeléctricos compactos, rejillas fotoeléctricas para automatización y sensores de cable de fibra óptica.

SICK OPTIC-ELECTRONIC, S.A.

Contactar ➔

índice

## LIMPIEZA Y DESENGRASE DE PIEZAS

Bautermic, S.A. ha creado su propio laboratorio de análisis para control de la limpieza y desengrase de todo tipo de piezas. Este laboratorio sirve para analizar de forma rápida y precisa la contaminación que pueda existir tras el lavado de cualquier tipo de pieza.

Este sistema de análisis facilita la obtención de los valores de contaminación en referencia a la:

Granulometría: Tamaño de las partículas obtenidas.  
Gravimetría: Peso de la suciedad encontrada en la pieza  
Los filtros son previamente pesados antes del ensayo y después del proceso de análisis se secan en una estufa controlada para eliminar el disolvente de enjuague y obtener así solo el peso total de la suciedad mediante una balanza de precisión.  
Una vez obtenido el peso de la contaminación se procede al análisis granulométrico. Gracias a un software de análisis de imagen y a un potente microscopio, se escanea toda la superficie de los filtros, tomando imágenes de aquellas partículas que aparentemente superen los valores exigidos, para luego analizar una por una, cada una de las partículas de suciedad pudiendo determinar su talla, naturaleza etc.  
Este sistema permite la medición de partículas inferiores a 1 micra. Con toda la información obtenida se realiza un completo informe en que se detallan todos los valores obtenidos y se reflejan las condiciones en las que se han realizado las pruebas en la máquina (presión de lavado, temperatura, productos utilizados, etc.)  
El nuevo servicio BAUTERMIC LAB además de garantizar que sus lavadoras cumplen con los requisitos exigidos, sirve como herramienta para que sus clientes certifiquen la calidad de sus propios productos.



BAUTERMIC, S.A.

Contactar ➔

índice

## KIT CENTRADO DE HERRAMIENTAS MONTADO EN ROBOTS

Los nuevos POU de XECRO han sido diseñados para robots y otros sistemas de ejes múltiples en procesos automatizados. Provisto de dos barreras láser independientes de alta velocidad precisamente montados. Los largos y complicados montajes ya no son necesarios, debido a los elevados domos láser y el alto rendimiento de las barreras, el robot puede cruzar el punto central a máxima velocidad, permitiendo al controlador verificar o re alinear sus puntos de origen sin interrumpir la operación.



AUPRO TECHNOLOGIES 2011, SL

Contactar ➔

índice

## MESA DE POSICIONAMIENTO PARA CARGAS PESADAS

El especialista en mesas rotativas FIBRO ha desarrollado FIBROMAT una mesa de posicionamiento modular para cargas pesadas especialmente dirigida a aplicaciones de montaje de la carrocería del coche en la industria de automoción. Esta mesa posiciona piezas o equipamiento de gran peso y tamaño de forma rápida y precisa. La FIBROMAT, que está libre de mantenimiento y se lubrica durante toda su vida operativa, se acciona mediante dentado de engranaje directo y viene equipada con división neumática según pedido. A diferencia de otras mesas de posicionamiento convencionales con leva de cilindro, la caja de engranajes de la FIBROMAT no es autoinhibida, por lo que la fuerza no se transmite a la leva en caso de corte brusco del suministro eléctrico o de una parada de emergencia. Por tanto no puede verse dañado el sistema mecánico de la mesa rotativa. Además, la mesa no oscila cuando está abierta durante el posicionamiento, incluso con superestructuras en la parte superior de la mesa.

Gracias a su concepto modular, los usuarios y diseñadores pueden elegir el motor que deseen. En la versión básica, la mesa rotativa viene equipada con un servomotor asíncrono dotado de un convertidor de accionamiento preconfigurado. La precisión de la división se sitúa en +/- 30 arcosegundos y la precisión repetida es de 15 arcosegundos. Dado que la construcción de FIBROMAT es extremadamente plana, puede empotrarse en el suelo o instalarse a una altura ergonómica con un pedestal para máquina. También pueden implementarse de manera rápida y económica unas dimensiones especiales de conexión y plantillas de taladrado especiales del cliente. Como protección frente a bolas de soldadura, FIBRO también ha tapado todas las juntas. En la versión estándar, la mesa de posicionamiento para cargas pesadas está disponible en tres tamaños, con diámetros superiores de 1000 mm, 1250 mm y 1600 mm. Para el tamaño 1000, se pueden utilizar superestructuras con un diámetro de hasta 6000 mm y se pueden transportar cargas de hasta 12 toneladas. Su acertado diseño modular garantiza unos cortos tiempos de entrega.



DAUNERT MÁQUINAS-HERRAMIENTAS, S.A.

Contactar ➔

índice

## INTERFACES DE BAJA VELOCIDAD

National Instruments ofrece las interfaces NI 9861 CAN y NI 9866 LIN, los recientes módulos de la familia de productos de NI-XNET y los primeros módulos de baja velocidad CAN y LIN que se integran con la plataforma completa NI CompactDAQ.

Como parte de la familia de NI-XNET, los nuevos módulos proporcionan a los ingenieros ventajas de productividad, tales como la aceleración de mensajería mediante hardware y la capacidad de procesamiento incorporado.

El puerto único y de baja velocidad del módulo de la interfaz CAN del NI 9861 de la Serie C cuenta con módulo integrado de base de datos que da soporte a la importación, edición y utilización de señales de FIBEX, DBC y archivos "NCD". Es capaz de realizar comunicaciones al 100% de la carga del bus hasta una velocidad de 125 kbits/s sin perder tramas de datos. Es capaz de realizar comunicaciones al 100% de la carga del bus hasta una velocidad de 20 kbits/s sin perder tramas de datos.

Los ingenieros pueden utilizar los nuevos módulos CAN y LIN con el mismo código del software NI LabVIEW o ANSI C/C++ en diversas plataformas, incluyendo NI CompactDAQ, CompactRIO, PXI y PCI. Gracias al soporte nativo del software de desarrollo de pruebas en tiempo real NI VeriStand, los nuevos módulos son ideales para las aplicaciones de pruebas de automatización en tiempo real, incluyendo las aplicaciones de simulación de HIL (Hardware-In-the-Loop) y células de prueba.

Ambos módulos soportan la sincronización y disparo de otros módulos CompactRIO y NI CompactDAQ. NI CompactDAQ ofrece una plataforma para redes de comunicaciones portátiles en vehículos, registro de datos a bordo de vehículos y comunicaciones electrónicas básicas de automatización utilizando un factor forma USB, Wi-Fi o Ethernet.

NATIONAL INSTRUMENTS SPAIN, S.L.

Contactar ➔

índice

## PROCESADOR DE VISIÓN

El PPT Vision M40 es un procesador de visión integrado, compacto y resistente con las prestaciones de los procesadores Intel® multi-core y cuatro puertos PoE (Power Over Ethernet) independientes para cámaras. Los componentes que integran el M40 son de larga duración proporcionando así un sistema de visión robusto y fiable para aplicaciones de inspección críticas. Este equipo mejorado permite trabajar con el sistema operativo Windows XP Pro 32-Bit OS, SP3 y se puede configurar y controlar con los softwares de PPT Vision Control Panel Manager (CPM) y Vision Program Manager (VPM), permitiendo así desarrollar rápidamente tareas potentes de inspección y una interface configurable para el operador. Las especificaciones técnicas más destacables son la CPU de tipo Intel® P8400 dual-core 2.26 GHz con una memoria de 4GB DDR3 de RAM y un almacenamiento de 40GB en formato CompactFlash tipo 1. Los gráficos se basan en



un chipset de video Intel GM45/ICH9 (resolución 1600 x 1200), la interface de la cámara en 4-1000 Mbps Base-T, puertos PoE (hasta 7W por canal y la interface de red en 2-10/100/1000 Mbps Base T, puertos LAN. Las comunicaciones serie son del tipo 2-RS-232/RS-422/RS-485

puertos y dispone de 3 puertos USB 2.0. Además permite tener 16 canales de entradas y salidas aisladas libres de potencial y 2 entradas de evento (compartidas con las entradas de uso general), ratón/teclado PS/2 tipo mini-DIN y conexión de comunicaciones Ethernet/IP, Modbus TCP y OPC. Todas estas características suponen beneficios en relación a la integración de los sistemas PPT Vision de las series A, T y C para compartir datos y comunicación entre cámaras sin necesidad de un PC.

EASY CONTROL, S.L.

Contactar ➔

índice

## ESCÁNER PARA INDUSTRIA, RETAIL, Y EDUCACIÓN



DIODE, a través de su División de Identificación Automática, distribuye el LI-4278, el nuevo escáner imager 1D de Motorola, que se distingue por

ofrecer la máxima rapidez en decodificación y lecturas.

El LI-4278, con tecnología IMAGER 1D, proporciona un rendimiento muy superior al resto de modelos de su clase y se presenta con un precio muy competitivo. Además, puede leer directamente en la pantalla de un móvil y en el monitor de un PC, laptop o Tablet, así como en papel tradicional.

Totalmente compatible en accesorios con su antecesor LS-4278, el nuevo LI-4278 ayuda a facilitar a la migración, al mismo tiempo que simplifica los procesos y las actualizaciones gracias al soporte de 123 Scan2.

El LI-4278, que se encuentra disponible con tres años de garantía, está especialmente indicado para los sectores retail (POS y gestión de inventario), educativo (bibliotecas y librerías) e industrial (fabricación no pesada, ya que soporta códigos de alta densidad, por ejemplo en montaje de componentes electrónicos).

DIODE ESPAÑA, S.A.

Contactar ➔

índice

## UNIDAD DE FILTRADO



Hidrafilter, S.L. ofrece el modelo K045/130M2/XX/ICount/380, una unidad de filtrado que puede trabajar con distintos tipos de aceite.

Algunas de sus características técnicas son las siguientes:

- Filtro de gran caudal nominal con velocidad de flujo muy baja al pasar el fluido por el medio filtrante. Turbina para medir caudal, presión y temperatura.
- Detector de partículas, programable según necesidades del nivel de contaminación de acuerdo a las normas ISO 4406/2000 o NAS 1638 y con sensor de humedad.
- Caudal: 45l/min.
- Presión de trabajo: 8 bar.
- Válvula By-Pass: 3,5 bar.
- Eficacia de filtrado: 3, 5, 10 y 20 µm.
- Potencia: 2CV.
- Tensión: 380V 50 Hz.
- Peso en vacío: 70 kg aprox.
- Medidas: 600x540x1250 mm aprox.
- Para depósitos de 3.000 a 10.000 l.

HIDRAFILTER, S.L.

Contactar ➔

índice



Diseñado para superar los Lectores Láser

# Nuevo lector de códigos de barras basado en imágenes de Cognex

Contactar ➔

índice

## SOFTWARE DE ADQUISICIÓN DE DATOS

HBM, fabricante de equipos y componentes para la medida de magnitudes mecánicas y pesaje, anuncia la disponibilidad de la nueva versión 3.2 del software catman®AP con numerosas características adicionales.

Este software innovador y manejable permite configurar de forma muy visual los sistemas de amplificación HBM y capturar, representar y evaluar valores medidos sin perder tiempo en la programación de los mismos.

La mayoría de las innovaciones han sido incluidas para facilitar aún más su manejo. Por ejemplo, para establecer un canal de medición, sólo se necesita una fracción del nombre del sensor conectado para obtener propuestas y poder seleccionar los tipos de sensores adecuados. Muchas de estas mejoras proceden de los llamados Software-Clinics.

La versión 3.2 catman®AP es compatible con el nuevo hardware metrotécnico espressoDAQ y los módulos más recientes del sistema QuantumX. También se han añadido dos formatos de exportación para el almacenamiento de datos en formato MATLAB y RPC III.

Otro punto a destacar es la posibilidad de sincronizar los sistemas distribuidos por medio del "horofechador" NTP. De este modo, se pueden sincronizar módulos QuantumX distribuidos en diferentes lugares, así como los sistemas híbridos, en particular los conocidos sistemas de amplificación QuantumX y MGCplus.

En la sincronización NTP, los dispositivos están vinculados en forma de estrella por medio de un cable de alimentación estándar Ethernet y se unen a través de un servidor llamado NTP. La sincronización NTP siempre se puede aplicar cuando no es posible una alternativa mediante hardware (Sync-Kabel) y es suficiente con una sincronía de alrededor de 1 ms.

HBM IBÉRICA, S.L.

Contactar ➔

índice

## FINALES DE CARRERA DE SEGURIDAD PARA INGENIERÍA MECÁNICA

Wieland Electric presenta, dentro de la gama de producto de seguridad sensor PRO, los finales de carrera de las series SIN y SMS, de aplicación en maniobras de seguridad, como por ejemplo, en el control de resguardos móviles, según EN 1088, que combinan control de posición y protección de cierre en un solo dispositivo y están disponibles en un gran número de variantes. Su cabezal asegura el montaje fácil, la conexión simple y un funcionamiento seguro de la máquina.

Los finales de carrera con protección de cierre de la serie SIN son especialmente aptos para cierres de seguridad con protección de cierre integrado para puertas, barreras, cubiertas o accesos de seguridad. De forma opcional, dispone de un LED de iluminación para observar el estado del sensor (ON/OFF).

Gracias a la amplia gama de temperatura de funcionamiento de hasta +70°C, los finales de carrera de la serie SIN se pueden utilizar en condiciones extremas. Están disponibles también con bloqueo de muelle con una gran variedad de contactos y de tensión.

Los finales de carrera de la serie SMS con actuadores separados, controlan la posición de los resguardos móviles y están protegidos por la codificación múltiple de la fuerza de extracción contra la derivación sencilla acorde con EN1088. El largo tiempo de vida de los finales de carrera de la serie SMS se obtiene a través de la carcasa a prueba de agua y polvo con un grado de protección IP65 y con una amplia gama de temperatura de hasta +80°C.



WIELAND ELECTRIC, S.L.

Contactar ➔

índice

## UNIDAD DE CONTROL PARA MEDIR LA ENERGÍA EN INTERRUPTORES AUTOMÁTICOS

Schneider Electric, especialista global en gestión de la energía, presenta su nueva unidad de control Micrologic™ E. Este dispositivo supone una opción más para las gamas de interruptores automáticos Masterpact™ y Compact™ NS, y mantiene las mismas funciones de protección y capacidades de las actuales unidades de control Micrologic™.

La novedad reside en que la Micrologic E permite medir la energía en todos los interruptores automáticos Masterpact y Compact NS. Esta nueva capacidad permite cuantificar la energía en los puntos clave a lo largo del sistema de distribución eléctrica. La Micrologic E contribuye a la reducción del consumo, de los costes energéticos y de las emisiones de gases de efecto invernadero.

Es ideal para aplicaciones en edificios de oficinas, hospitales, centros de datos, instalaciones comerciales o industriales. Este dispositivo se instala de base en la gama Masterpact y puede ser colocado en los interruptores ya existentes. Los datos relativos al consumo de energía pueden ser visualizados por el personal de mantenimiento de la instalación a través de la pantalla integrada LCD, una opción en el panel frontal del módulo de visualización o en una comunicación red con Schneider Electric o software de terceros.

El dispositivo ayuda a los usuarios a conocer dónde y cuando se consume o se desperdicia la energía. La Micrologic E constituye la última serie de las unidades de control de los interruptores automáticos, y elimina las diferencias entre los dispositivos de altas y menores prestaciones, permitiendo medir la corriente, la tensión, la potencia y la energía.



SCHNEIDER ELECTRIC ESPAÑA, S.A.

Contactar ➔

índice

## DISPOSITIVOS Y HERRAMIENTAS INTRÍNECAMENTE SEGURAS

EGA Master amplía su familia de dispositivos y herramientas intrínsecamente seguras ATEX, consciente de la necesidad cada vez mayor en la seguridad integral en entornos industriales. De esta manera, los clientes dispondrán de una solución integral en las más diversas herramientas para uso en zonas de riesgo de explosión: amoladoras, taladros, sierras, pistolas neumáticas, ventiladores...

Disponibles en versiones de accionamiento neumático e hidráulico, para poder adaptarse a los usos de cada uno de los profesionales que requieran de su uso en ambientes explosivos.



EGA MÁSTER, S.A.

Contactar ➔

índice

## FUENTE DE ALIMENTACIÓN CON TRANSMISOR MULTIFUNCIONAL Y FUNCIONES DE CONVERTIDOR

Muchas aplicaciones de automatización de procesos necesitan dispositivos versátiles. El nuevo acondicionador de señal KFÜ8-VCR-1 de Pepperl+Fuchs combina una fuente de alimentación universal para transmisores de 2 y 3 hilos con la funcionalidad de un convertidor de señal. Sus salidas múltiples ofrecen fuentes activas y pasivas y una salida de tensión, permitiendo así una adaptación flexible de la señal de campo al sistema de control.

Los conmutadores rotatorios de la cara frontal agilizan y facilitan el ajuste y la configuración sin necesidad de software. Los ajustes del interruptor se pueden duplicar de forma sencilla en caso de sustitución o ampliación.

Por último, no se necesita una fuente de 24VCC gracias a la fuente de alimentación de amplio rango integrada. Es ideal para pequeños proyectos y se puede utilizar en cualquier lugar del mundo. La nueva fuente de alimentación con transmisor es la solución más flexible para conversión de entrada y señales de salida.

Pepperl+Fuchs es un líder en el desarrollo y la fabricación de sensores y componentes electrónicos para el mercado global de automatización. Su División de Automatización de Procesos es un líder del mercado en la protección intrínsecamente segura

frente a explosiones. Ofrecen soluciones de sistemas integrales orientados a la aplicación, como armarios de control específicos para el cliente y dirigidos a la industria de procesos. Disponemos de un gran catálogo de componentes dentro de nuestras varias líneas de productos: barreras de aislamiento, soluciones para infraestructura de bus de campo, sistemas de E/S remotas, soluciones de interface HART, dispositivos para medición de nivel, sistemas de presurización y purga, monitores industriales y soluciones HMI, fuentes de alimentación, sistemas de alarma para separadores de aceite y petróleo, equipos de señalización, iluminación así como equipamiento y accesorios para parada de emergencia.



PEPPERL+FUCHS, S.A.

Contactar ➔

índice

**Eficaz.** Igual que nuestra búsqueda de productos en [www.poeppelemann.es](http://www.poeppelemann.es)

Con un solo click llegará a la solución idónea. Y eso de muchas maneras:

Se puede buscar una aplicación, un número GPN o cualquier palabra clave. Click. Listo.

Descubra lo que hay detrás en [www.poeppelemann.es](http://www.poeppelemann.es)

 PÖPPELMANN

KAPSTO®

Pöppelmann Ibérica S.R.L.U. Plaça Vicenç Casanovas, 11-15 · 08340 Vilassar Mar (Barcelona)  
Tel. 93 754 09 20 · Fax 93 754 09 21 · kapsto-es@poeppelemann.com · [www.poeppelemann.es](http://www.poeppelemann.es)

Contactar ➔

índice

# Sensing

## Sensores e Ingeniería

### Fuerza



### Dinamómetro



### Par Dinámico



Transductores  
Sensores  
Adquisición de Datos



**www.sensing.es**  
91 622 13 40

[Contactar](#) [índice](#)

## TRANSMISOR DE ALARMA UNIVERSAL

Casmar, uno de los principales distribuidores nacionales de productos de seguridad, amplía su gama de soluciones de comunicación con el módulo GS3125 de la firma DSC, líder mundial en centrales de alarma.

El nuevo transmisor GS3125 es un interface telefónico de Grado 2 y nivel ATS 2 que convierte las señales Contact ID de cualquier central de alarmas y las envía por GPRS a una central receptora IP de Surgard. La central receptora supervisa las comunicaciones constantemente, y en caso de sabotaje, fallo de GPRS o pérdida de comunicación con la central receptora, el operador recibirá una señal de aviso de la incidencia.

La programación del módulo GS3125 se puede realizar de forma remota desde una página web, empleando el número de teléfono del equipo y su IMEI. Adicionalmente, con las centrales Serie Power de DSC (PC1616 y PC1864) se puede acceder bidireccionalmente a la programación de la central mediante el programa DLS IV, cumpliendo así con la orden ministerial vigente sobre este tema.

Puede configurarse para que la vía principal de transmisión sea por RTC y que en caso de fallo de ésta se transmita por GPRS y/o GSM. O bien, puede configurarse para que la vía principal sea por GPRS y su respaldo por GSM, o viceversa. También es capaz de generar mensajes vocales y SMS dirigidos hasta 8 números de teléfono. Y dispone de salidas en placa que pueden accionarse remotamente por SMS, o que pueden emplearse como entradas para generar eventos o llamadas.



**CASMAR ELECTRÓNICA, S.A.**  
[Contactar](#) [índice](#)

## TRANSDUCTOR COMPACTO

Balluff fue el primer fabricante de sistemas de desplazamiento lineal magnetostrictivo en ofrecer un BTL Compacto de 34 mm de longitud. Con esta nueva generación, el BTL7 Micropulse® Balluff vuelve a fijar un nuevo estándar.

El nuevo transductor es 100% compatible con la generación BTL5, con protección IP68 en la versión con salida cable e IP67 en la versión con salida conector, carreras desde 25 hasta 7620 mm y ofreciendo unos mejores datos de rendimiento más aplicaciones y mejora de funciones.

La integración del BTL Compacto en el cilindro de un actuador hidráulico garantiza una regulación óptima, segura y fiable del flujo, con una tasa de muestreo de 4 kHz. Gracias a su carcasa de acero inoxidable de sólo 34 mm de longitud y utilizando tornillos de acero inoxidable para el montaje, no se necesita usualmente ninguna protección adicional.

Al igual que otros transductores de la familia Micropulse® de Balluff se basa en un principio de funcionamiento sin contacto, lo que lo hace libre de desgastes y mantenimiento, proporcionando al usuario una extremadamente larga vida de servicio sin paradas improductivas y costosas. La puesta en marcha es sencilla y rápida.

Este caja es plug-and-play, no necesita ningún PC, portátil o descarga de software, y permite al usuario fijar el punto cero y el punto final, los rangos de carrera así como la pendiente de la salida.



**BALLUFF, S.L.**  
[Contactar](#) [índice](#)

## SOFTWARE DE DISEÑO DE SISTEMAS PARA PRONÓSTICOS Y GESTIÓN DEL ESTADO DE MÁQUINAS

National ofrece el software de diseño de sistemas Watchdog Agent Prognostics Toolkit para NI LabVIEW, que amplía las capacidades de LabVIEW para las aplicaciones de pronóstico y gestión del estado de máquinas (PHM: Prognostics and Health Management). Este conjunto de herramientas es el resultado de la colaboración entre NI y National Science Foundation's Industry/University Cooperative Research Center on Intelligent Maintenance Systems de la Universidad de Cincinnati. Es ideal para atender a la creciente demanda por parte de los ingenieros de la vigilancia y presentación de informes del estado de las máquinas, estructuras, componentes y sistemas.

El kit de herramientas de Watchdog Agent Toolkit proporciona a los ingenieros una solución de pronósticos lista para funcionar que puede incrementar en gran manera la eficiencia de la ingeniería para el desarrollo de cualquier aplicación PHM. El kit de herramientas funciona con las capacidades avanzadas de procesamiento de la señal de LabVIEW y el análisis ampliado de NI Sound and Vibration Measurement Suite.

Los ingenieros pueden utilizar estos algoritmos para crear descripciones del estado de las máquinas y de sus componentes para diversos estados de funcionamiento y modos de fallos. Los algoritmos convierten múltiples lecturas de campo de los sensores en valores resumidos que informan sobre el estado para obtener un control eficaz. El kit de herramientas incluye también un gráfico de tipo radar del estado general mostrando de forma organizada los valores del estado de los múltiples componentes de la máquina en una sola pantalla.

**NATIONAL INSTRUMENTS SPAIN, S.L.**  
[Contactar](#) [índice](#)

## SENSOR DE BATERÍA INTELIGENTE PARA EL SECTOR DE LA AUTOMOCIÓN

Velorel, S.L. presenta el nuevo IC Sensor de Batería Inteligente ZSSC1856 de ZMDI para sistemas 'start / stop' de ahorro de consumo de combustible y otras soluciones de control para la batería del vehículo.

El ZSSC1856, el primer miembro de una nueva línea de productos Battery Power Management, se presenta en un encapsulado QFN32 de 5 x 5 mm y una altura de solo 0.85 mm.

Este novedoso modelos se basa en un concepto POR para superar los requerimientos de entornos adversos e integra funciones de 'auto-test' y 'diagnóstico'. Además, un sensor de temperatura on-chip elimina la necesidad de calibrar los componentes externos.

En modo 'sleep', el ZSSC1856 monitoriza periódicamente la carga de la batería. Los ciclos de medición y las diferentes condiciones 'wake-up', como los límites de corriente, tensión o temperatura, también permanecen bajo control.

El ADC Sigma / Delta de 18 bit interno con referencia de tensión on-chip se caracteriza por dos canales de entrada, uno de ellos realiza medición IBAT a través de la caída de tensión en la resistencia 'shunt' externa, y el otro se usa para comprobar VBAT y temperatura.

Diseñado para minimizar el consumo de energía, el ZSSC1856 gasta menos de 100 µA en modo 'sleep' y entre 10 y 20 mA en modo 'normal'. El IC sensor de batería se puede suministrar con tensiones de 4.2 a 18 V y se conecta directamente a la batería del vehículo.



**VELOREL, S.L.**  
[Contactar](#) [índice](#)

## MEGAÓHMETROS

Los megaohmómetros C.A 6550 (10kV) y C.A 6555 (15kV) han sido especialmente diseñados para controlar el aislamiento durante múltiples etapas de la fabricación, instalación o mantenimiento de los equipos de alta tensión, siendo válidos además, para las exigencias del RLAT.

Gracias a su amplio rango de medida, los nuevos comprobadores de aislamiento satisfacen las necesidades de los fabricantes y empresas de mantenimiento de cables, transformadores, máquinas rotativas y generadores de media tensión. También son equipos imprescindibles para los profesionales del sector del transporte y distribución de energía.

Son ideales para medir el aislamiento de los dispositivos empleando tensiones de hasta 10kV y 15kV, respectivamente; y en pruebas de máquinas rotativas con tensiones de trabajo superiores a 12 kV, en cuyo caso, las normativas como la IEEE 43, recomiendan tensiones de prueba de 10kV.



Algunas de las características del producto son:

- Amplio rango de medida desde 10 kΩ hasta 25/30 TΩ - Tensiones de prueba fijas o programables desde 40V hasta 10/15 kV. - Corriente de carga máximo 5mA. - Gran pantalla LCD con retroiluminación y barra gráfica digital. Gráficos R(t)+u(t), i(t), i(u). - Cálculo automático de ratios DAR/PI/DD/ΔR (ppm/V). - Múltiples modos de prueba: rampa y nivel de tensión con modo quemado, "early break" y "I-limit". - Tres filtros para optimizar la estabilidad de las medidas. - Cálculo de R a una temperatura de referencia. - Memoria para 80.000 medidas y reloj a tiempo real. - Comunicación opto-aislada USB para transferencia a un PC y creación de informes con el software DataView.

**CHAUVIN ARNOUX IBÉRICA, S.A.**  
[Contactar](#) [índice](#)

## CONECTOR PARA MONTAJE RÁPIDO SIN HERRAMIENTAS

El conector HARTING RJ Industrial® 10G es el primer conector RJ45 10G que no necesita herramientas para su montaje. La conexión del cable se realiza de forma rápida y fiable por desplazamiento de aislante y permite la utilización de conductores sólidos y multifilares desde AWG27 hasta AWG22. Los cables Ethernet con diámetro exterior desde 4.5 hasta 9 mm quedan perfectamente sujetos gracias al nuevo diseño de prensaestopos con elemento anti-tracción incorporado. Sus características permiten a los usuarios utilizar este nuevo conector con cualquier tipo de cable Ethernet disponible en el mercado cumpliendo con las prestaciones 10 Gigabit Ethernet.

Gracias a su compacto diseño la versión IP 20 es adecuado para conexión a dispositivos industriales así como para dispositivos con bancos de múltiples puertos RJ45.

Se ha diseñado un módulo de datos 10G para su instalación en carcasas IP 20 pero también en las carcasas HARTING ya existentes IP 65 / 67 PushPull y Han® 3A.



**HARTING IBERIA, S.A.**  
[Contactar](#) [índice](#)

## ELECTROVÁLVULAS DE GRAN FUNCIONALIDAD

Cuando los ingenieros de I+D de SMC, firma especializada en automatización industrial, decidieron rediseñar su popular serie SY de electroválvulas de 5 vías, tenían un objetivo claro: desarrollar una gama de electroválvulas multiuso que ofreciera una impresionante funcionalidad. El resultado fue su nueva serie SY3000/5000.



A primera vista, el tamaño extremadamente compacto de las válvulas de esta serie no deja ver el increíble caudal, que es hasta un 80% superior al de sus modelos anteriores.

Esto significa que los cilindros de tamaño medio pueden funcionar ahora a mayor velocidad y con tiempos de ciclo reducidos, sin necesidad de usar electroválvulas más grandes y caras.

Diseñadas para ofrecer un fácil montaje y una rápida sustitución, los ingenieros de SMC también han ideado estas nuevas válvulas SY de forma que ambos, 3000 y 5000 se puedan usar en un mismo bloque, aumentando así la flexibilidad y reduciendo los costes de funcionamiento. Disponibles con opciones de sellado elástico o del exclusivo sellado metálico. Este último resulta especialmente adecuado para mayores frecuencias de funcionamiento y ofrece una ampliada vida útil.

Como parte del compromiso de SMC de reducir el consumo energético, la nueva serie SY también adopta su válvula de pilotaje V100 eficiente desde el punto de vista energético.

Disponibles para una amplia gama de tipos de cableados, incluyendo el multiconector sub-D y el conector circular, esta nueva gama de electroválvulas con conformidad CE y grado de protección IP67/IP40 resulta especialmente adecuada cuando se usa en combinación con los sistemas de bus de campo de las series EX600, EX250 o EX260 de SMC.

**SMC ESPAÑA, S.A.**  
[Contactar](#) [índice](#)

## CURVADORA ELECTROHIDRÁULICA INOX

Ante el vertiginoso avance de la tubería de acero inoxidable, EGA Master ha desarrollado una nueva curvadora de impulso electrohídrico para doblado de tubos de acero inoxidable. En este caso, con el objetivo de facilitar el trabajo del usuario, el fabricante profesional ha decidido incorporar una bomba electrohídrica que permite un curvado cómodo, eficiente y suave del tubo. Con capacidad de 3/8" a 1.1/2", puede curvar tubos de acero inoxidable de hasta 4,5mm de espesor hasta 180° gracias a su poderoso empuje de 9 toneladas, que permitirá a los profesionales el curvado rápido, cómodo, fiable y seguro de los tubos de acero inoxidable.



EGA MASTER S.A.

Contactar

índice

## DOSIFICADOR

Basado en la probada tecnología de dosificación de fluidos de EFD, el dosificador Ultimus V elimina los problemas relacionados a la viscosidad al ajustar automáticamente los parámetros.

A diferencia de los dosificadores estándar, que emplean a la regulación de aire analógica, el Ultimus V cuenta con un regulador desarrollado por EFD de aire electrónico, de modo que todos los parámetros de dosificación- incluyendo el tiempo, la presión y al vacío son controlados electrónicamente, dando una excepcional precisión, repetitividad y control del proceso. Cuando se utiliza el dosificador Ultimus V, el primer paso es determinar la curva del fluido y seguir los cambios del perfil de viscosidad en el tiempo.

En muchos casos esta información puede obtenerse de los fabricantes del fluido y en otros tendrá que ser observadas y calculadas de forma interna. Una vez que la curva de líquido se ha determinado, el intuitivo menú del Ultimus V se utiliza para establecer los parámetros de tiempo, presión y vacío necesario para adaptarse a cada intervalo de viscosidad en las células de memoria. Esto se puede hacer directamente desde la pantalla táctil en el frontal de la unidad, o el usuario puede emplear el conector RS-232 y software de la interfaz del usuario EFD para programar el Ultimus V con un ordenador personal o a través de un PLC u otros sistemas de interfaz que utilizan el protocolo industrial RS232C.



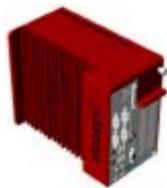
EFD INTERNATIONAL INC

Contactar

índice

## SISTEMA DE VISIÓN ARTIFICIAL MULTI-CÁMARA

Los sistemas multi-cámara vicovsys® están diseñados especialmente para la inspección de objetos desde diferentes perspectivas. Permiten la adquisición de imágenes con varias cámaras en paralelo y un análisis de las diferentes vistas en conjunto con un resultado común. El nuevo modelo VicoSys® 4300 conecta con Firewire-B y daisychain, lo que permite conectar varias cámaras en serie. El ancho de comunicación del bus es gestionado de manera inteligente para asegurar un procesamiento rápido. Muchos diferentes modelos de cámara pueden ser conectados y permiten una calidad de inspección óptima. Cámaras lineales y matriciales toman las imágenes en paralelo, el sistema los procesa en High-Speed.



VISIONONLINE.ES

Contactar

índice

## SENSORES 3D DE GUIADO DE ROBOTS

Ensamblar diferentes piezas en carrocerías exige un ensamblaje de alto grado de flexibilidad combinado con una precisa inserción. Estas piezas son medidas en concordancia con su específica geometría. De este modo la posición óptima es definida para conseguir la mejor inserción posible.



La solución para tales procesos se están obteniendo por medio de los sensores de guiado de Robots llamados RGS consiguiéndose así significativos ahorros en costes de fabricación. Procesos típicos de ensamblaje incluyen la inserción robotizada de parabras, lunetas, tableros, ruedas, asientos, techo solar. Los sensores RGS combinan una proyección multilineal de haces LED sobre una área de superficie, un exacto análisis de localización de infinitas variaciones de formas superficiales por medio de una medición 3D precisa, proveyendo un control dinámico al proceso, ajustándose a la posición de la trayectoria del robot. La tecnología RGS de ISRA VISION es un ejemplo innovador incompatible de ayuda a la industria automotriz, consiguiendo esta productividad, eficiencias más altas, asegurando así una calidad continua.

ISRA VISION AG

Contactar

índice

## METROLOGÍA INDUSTRIAL

Con las máquinas de medición de coordenadas portátiles, Hexagon Metrology puede ofrecer eficaces soluciones de medición para componentes de todos los tamaños. En el área de técnica de medición portátil, Hexagon Metrology muestra el ROMER Absolute Arm, la máquina de medición de coordenadas más precisa de ROMER. El nuevo brazo de medición de ROMER es el primer brazo de medición que dispone de un codificador rotatorio absoluto que simplifica considerablemente las mediciones. Con esta tecnología se suprime la inicialización de todos los codificadores rotatorios necesaria hasta ahora en todos los brazos de medición: el usuario solo tiene que encender el aparato de medición y comenzar la medición.



Hexagon Metrology ofrece también la nueva generación de sistemas de medición de luz blanca 3D de la marca Cognitens: el sistema de medición manual Cognitens WLS400M y el sistema de medición automatizado Cognitens WLS400A utilizan la tecnología digital Stereo-Vision para la adquisición de datos 3D altamente precisos. Esta tecnología está muy extendida mundialmente en especial en la industria automovilística y sirve de gran ayuda para la realización rápida de controles de calidad. Otro punto destacado es el Leica Absolute Tracker AT901.

Se trata del núcleo de un sistema de medición portátil de alto rendimiento. En combinación con sensores ópticos o táctiles guiados manual o robóticamente, como el Leica T-Probe o el Leica T-Scan, el Leica Absolute Tracker AT901 se convierte en un multitalento para la técnica de medición. Hexagon Metrology presenta también la DEA GLOBAL Silver, que mide aún más rápido y preciso, y que además es ahora más fácil de manejar que nunca. El rendimiento de escaneo ha podido aumentarse en comparación a los modelos anteriores en hasta un 35%. Una mayor productividad todavía es la que permiten los algoritmos de movimiento optimizados, el software mejorado y una nueva unidad de control.

HEXAGON METROLOGY, S.A.

Contactar

índice

## BARRERAS DE LUZ EN HORQUILLA

Las barreras de luz en horquilla de XECRO funcionan bajo el principio de barrera mono-direccional. Los circuitos, componentes electrónicos y ópticos están protegidos por cristal mineral resistente a los rasguños. Hasta las más pequeñas partículas son detectadas, inmune a la luz ambiental, elevada velocidad de interrupción y alta resolución. El uso de láser tipo 2 mejora la resolución en comparación con los de luz roja. El emisor de láser emite un pequeño pero visible punto que facilita una precisa alineación con el punto de interrupción.



AUPRO TECHNOLOGIES 2011, S.L.

Contactar

índice

## SISTEMA DE SEGURIDAD MODULAR, CONFIGURABLE Y SEGURO

El nuevo sistema de seguridad modular y configurable SAFEMASTER PRO de DOLD monitoriza todos los circuitos de seguridad de sus máquinas y equipos. El número de entradas y salidas de la unidad de control principal se puede ampliar en cualquier momento mediante los módulos de ampliación, lo cual permite adaptar el sistema de manera óptima a cada aplicación. SAFEMASTER PRO cubre todos los requisitos de seguridad hasta PL e / Cat 4 o SIL CL3 y tiene la certificación TÜV.

La unidad de control principal, con una anchura una vez instalada de tan sólo 22,5 mm, cuenta con 8 entradas seguras, 2 salidas seguras de dos canales y 4 salidas de test, y se puede utilizar como módulo autónomo. Se pueden conectar hasta siete módulos de ampliación a la unidad de control principal, proporcionando así al SAFEMASTER PRO un total de 72 entradas seguras y 8 salidas de semiconductor de dos canales orientadas hacia la seguridad en su configuración máxima.

Este sistema de seguridad monitoriza funciones de seguridad como parada de emergencia, puertas de seguridad, barreras de luz, controles a dos manos y muchos más. Este sistema con certificación TÜV se configura mediante el software gratuito SAFEMASTER PRO Designer. Este software incorpora un interface de usuario de manejo intuitivo y permite la configuración del módulo de manera sencilla y de bajo coste utilizando una práctica función de arrastrar y soltar. Su soporte para tarjeta de memoria simplifica la transferencia de los datos de configuración a otros sistemas. Esto permite que los usuarios realicen una amplia variedad de tareas de automatización con un solo sistema de seguridad, desde máquinas muy sencillas hasta equipamiento conectado en red y sistemas de alta complejidad.



CONTAVAL, S.L.

Contactar

índice

## HERRAMIENTA ONLINE PARA LA SELECCIÓN DE SONDA PARA OSCILOSCOPIO

RS Components (RS), el mayor distribuidor de productos y servicios de electrónica y mantenimiento a nivel mundial y la marca comercial de Electrocomponents plc, ha introducido una nueva herramienta interactiva y online para la selección de sondas de Tektronix, un proveedor líder de prueba y medida, e instrumentación de control.

La herramienta de selección permite a los usuarios actualizar rápidamente sus osciloscopios, y ofrece la posibilidad de elegir entre más de 100 sondas por series de instrumentos, número de modelo o estándares y aplicaciones, con la opción añadida de ajuste de búsqueda definido según los requisitos de pruebas específicas. Disponible online en [www.rs-components.com/tektronix](http://www.rs-components.com/tektronix), los resultados de la búsqueda de sonda para osciloscopio y selección de accesorios se muestran en 15 imágenes para las primeras coincidencias, para las siguientes, figuran con el número de referencia del fabricante, lo que les lleva directamente a la página de especificaciones.



"Los ingenieros se ven sometidos a una presión constante para trabajar más rápidamente utilizando tecnologías cada vez más complejas, por ello precisan de un fácil acceso a las herramientas para la validación y depuración del diseño del dispositivo" comentó Fred Knowles, Director de Producto de Electrónica de RS Components. "La herramienta de selección de sonda de Tektronix simplifica el proceso a los ingenieros de encontrar y comprar de forma rápida los accesorios adecuados, permitiéndoles analizar y resolver desafíos en el diseño".

RS AMIDATA

Contactar

índice

## SISTEMAS DE DOSIFICACIÓN, MEDICIÓN DE CAUDAL Y FILTRACIÓN DE LÍQUIDOS Y GASES

MABECONTA acudirá un año más a la próxima Hispack 2012, que se celebrará en Barcelona del 15 al 18 de mayo. Como firma especializada en sistemas de dosificación, medición de caudal y filtración de líquidos y gases, presentará, entre otros productos los nuevos equipos Bopp & Reuther para dosificación de productos, área en la que Mabeconta lleva más de 35 años como proveedor de referencia en el sector.



Entre sus novedades en medición de caudal destacamos las siguientes:

- Los medidores MID-MDS.
  - Los nuevos medidores electromagnéticos de caudal MABMAG 2000.
  - Los nuevos contadores de ruedas ovaladas OG-TV.
  - Los medidores Flowmax.
  - Los medidores de caudal instantáneo de Meister.
- Además, MABECONTA mostrará una amplia gama de equipos representativos de sus líneas para dosificación, medición de caudal, filtros y placas de identificación para procesos productivos en general.

MABECONTA, S.A.

Contactar

índice

## CAJA PARA HERRAMIENTAS, RESISTENTE Y PERSONALIZABLE

Peli Products presenta la 1460 TOOL – Mobile Tool Chest, una solución de protección de herramientas portátil e increíblemente resistente.

La 1460 TOOL dispone de un sistema totalmente personalizable de bandejas de gran profundidad dispuestas en dos niveles que se despliegan fuera de la maleta sobre unos soportes de acero inoxidable reforzado. Las bandejas disponen de divisores intercambiables y permiten una gran variedad de configuraciones para proteger y organizar las herramientas de mano y accesorios que los mecánicos y técnicos de servicio utilizan habitualmente en su trabajo sobre el terreno. La 1460 TOOL goza de un diseño estructural de polímero con núcleo de célula abierta que protege los equipos delicados en las condiciones más duras. Entre sus características de serie se encuentran su tapa, equipada con un anillo de sellado de polímero que protege el interior del polvo y el agua, así como sus dos cierres de doble acción, capaces de resistir fuerzas de tracción de unos 182 kilogramos pero que se abren con un ligero tirón. Como medida de seguridad adicional y para disuadir de los intentos de robo, la 1460 TOOL incorpora también dos protectores en acero inoxidable para los candados.

La 1460 TOOL dispone de una válvula integrada con equalización automática de presión que preserva el interior de la humedad, evita el bloqueo por vacío y facilita su apertura en cualquier altitud. Además incorpora de serie dos asas laterales sobremoldeadas recubiertas de goma y una asa en la parte superior.

PELI PRODUCTS, S.L.

Contactar

índice

## BRIDA DE MEDICIÓN DE PAR PARA MOTORES DE PRUEBA, MOTORES, BOMBAS Y TRANSMISIONES

El nuevo sistema de brida de medición de par KiTorq de Kistler permite una mayor flexibilidad a los usuarios de Bancos de prueba hasta ahora desconocida en las mediciones de par.

El sistema consiste en una unidad de medida (rotor) Tipo 4550A... y una unidad de evaluación (estátor).



Rotores de diferentes medidas se pueden combinar con el mismo detector inferior estático (estátor) para una particular facilidad de instalación. Se pueden emplear también para pruebas con diferentes montajes o ensamblajes sin tener que modificar completamente el equipo de prueba.

El diseño en estátor abierto hace que la instalación sea más rápida al tiempo que protege contra daños y facilita la inspección visual durante las pruebas.

El KiTorq con transmisión completamente digital, ofrece una precisión del 0,05 % y un ancho de banda de señal de hasta 10 kHz con la máxima respuesta dinámica y precisión.

En el modelo estándar se ha incorporado, además, un sensor con 60 pulsos por vuelta. La sólida brida de medición es de diseño extremadamente robusto y la

transmisión de la señal sin contacto implica que funciona sin mantenimiento. Ha sido probado según EN 60068-2-27 para el choque mecánico, EN 60068-2-6 para la carga de vibraciones triaxial y EN 61326-1 para la inmunidad a las interferencias. La brida de medición es ideal para usar

en bancos de prueba para motores eléctricos y de combustión interna, transmisiones, bombas y compresores en la ingeniería del automóvil, centrales eléctricas y en la transmisión de energía, en mecánica, médica y de procesos de ingeniería.

Las principales competencias de Kistler son el desarrollo, producción y uso de sensores para medir la presión, fuerza, par y aceleración para desarrollo de motores, , ingeniería de automoción, plásticos y procesamiento de metales, tecnología de instalación y biomecánica.

**KISTLER IBÉRICA. S.L. UNIPERSONAL**

Contactar ➔

índice

## DISPOSITIVOS DE SEÑALIZACIÓN AUDIBLE Y VISUAL

R. Stahl, proveedor líder internacional de tecnología de seguridad, ofrece una amplia gama de sistemas de aviso para su uso en todo el mundo.

Estos dispositivos emplean señales audibles y visuales para alertar a tiempo a los usuarios en caso de mal funcionamiento, garantizando así una protección óptima, p.ej. en sistemas de protección ante incendios y en otras instalaciones de monitorización.

Este programa de productos para la industria cubre una amplia variedad de aplicaciones, incluyendo la construcción naval, procesos y manipulación de materiales, logística, grúas, ferrocarril, centros de almacenamiento, fábricas, hoteles, edificios de oficinas y públicos, así como hospitales y aeropuertos.

Este catálogo para zonas peligrosas comprende balizas de señalización de Xenon y LED con protección frente a ignición "Ex d" (carcasa resistente a la llama), balizas con indicador LED con seguridad intrínseca y señales de tráfico, balizas de destellos, sirenas acústicas y puntos robustos de llamada manual disponibles en versiones de Cristal Rompible y Pulsador. La serie Yodalex, por ejemplo, incluye la sirena acústica



YA60, la baliza FL60 y la innovadora unidad combinada YL60, que integra avisador acústico y baliza en una sola carcasa de diseño exclusivo.

La sirena acústica YA60 genera una intensidad sonora máxima de 110 dB a un metro, con un sistema acústico audible de dos etapas que se puede escoger entre una selección de sonidos consistente en 32 tonos reconocibles internacionalmente.

El aislador acústico patentado del YA60 y el YL60 asegura una emisión omnidireccional del sonido exclusiva para la gama Yodalex. En caso de peligro, la baliza FL60 activa un destello de alta intensidad de 5 a 20 Julios y con una frecuencia de uno por segundo. Las lentes de la baliza, fabricadas con policarbonato retardante de la llama, se suministran en siete colores diferentes e incorporan de serie una protección de acero.

El aislador acústico patentado del YA60 y el YL60 asegura una emisión omnidireccional del sonido exclusiva para la gama Yodalex. En caso de peligro, la baliza FL60 activa un destello de alta intensidad de 5 a 20 Julios y con una frecuencia de uno por segundo. Las lentes de la baliza, fabricadas con policarbonato retardante de la llama, se suministran en siete colores diferentes e incorporan de serie una protección de acero.



**INDUSTRIAS STAHL S.A.**

Contactar ➔

índice

## TRANSDUCTOR PRECISO PARA MEDIDAS DE CORRIENTE DE TRACCIÓN

LEM ofrece la serie ITC de transductores para medidas de corriente con aislamiento galvánico y de alta precisión en aplicaciones de tracción ferroviaria, estableciendo así nuevos niveles de precisión para la medida de corrientes CC, CA y pulsantes.

La serie de transductores de LEM está formada por tres modelos, ITC 1000-S, 2000-S y 4000-S, con sus correspondientes rangos de medida de la corriente nominal de 1000, 2000 y 4000 ARMS. LEM ha diseñado especialmente la serie ITC para el sector de la industria ferroviaria, alcanzando así la precisión de medida de Clase 0.5R cuando se exige la Clase 1R según el estándar prEN 50463 para monitorización de la energía a bordo.

La medida precisa de la energía depende de unas medidas precisas de la corriente y de la tensión y LEM cuenta con una amplia oferta para prEN 50463. Los transductores de la serie ITC, junto con los transductores de tensión de alta precisión como la serie DV de LEM (disponibles con precisión certificada de Clase 1R o Clase 0.75R), y un medidor de energía como el



EM4T de LEM, ofrecen el nivel necesario de precisión.

Los transductores ITC trabajan dentro de un rango de -40 a +85°C y cumplen o superan todos los estándares de referencia para seguridad y para el entorno ferroviario, como EN 50124-1 y EN 50155. Su elevada precisión les hace ideales también para una amplia variedad de aplicaciones de medida de corriente diferencial que exijan una precisión del 0,5% dentro de una corriente nominal del 5 al 150%.

LEM suministra soluciones innovadoras y de alta calidad para la medida de parámetros eléctricos. Sus principales productos - transductores de corriente y de tensión - se utilizan en una amplia variedad de aplicaciones para accionamiento y soldadura, energías renovables y fuentes de alimentación, tracción, alta precisión, y coches convencionales y ecológicos.

LEM suministra soluciones innovadoras y de alta calidad para la medida de parámetros eléctricos. Sus principales productos - transductores de corriente y de tensión - se utilizan en una amplia variedad de aplicaciones para accionamiento y soldadura, energías renovables y fuentes de alimentación, tracción, alta precisión, y coches convencionales y ecológicos.

**LEM COMPONENTS**

Contactar ➔

índice

28 Mayo - 2 Junio

2012

27 BIEMH

BIENAL ESPAÑOLA DE MÁQUINA-HERRAMIENTA

La 27ª edición de la BIEMH será un punto de encuentro de alto nivel tecnológico y de innovación en el sector:

### REPRESENTACIÓN POR SECTORES

- MÁQUINAS HERRAMIENTA
- OTRAS MÁQUINAS
- HERRAMIENTAS PARA MÁQUINAS-HERRAMIENTA
- PIEZAS, COMPONENTES Y ACCESORIOS
- AUTOMATIZACIÓN DE LOS SISTEMAS DE PRODUCCIÓN
- METROLOGÍA Y CONTROL DE CALIDAD
- SERVICIOS PARA EL TALLER Y LAS EMPRESAS



Machine-Tool Manufacturers' Association of Spain (AFM)  
Asociación Española de Fabricantes de Máquinas-herramienta

www.afm.es



EXPOSSIBLE!

www.biemh.com

Contactar ➔

índice

**INNOVACION EN EL ENVASADO ALIMENTARIO**



No hay aceite en contacto con el producto  
No hay partículas de aceite en el escape  
No hay desgaste de componentes  
Prácticamente exenta de mantenimiento



Trabajo en continuo entre 0,1 y 1.000 mbar (abs.)

Funcionamiento sin fricción exento de aceite  
Máxima capacidad a un alto nivel de vacío



**BOMBAS DE VACÍO Y COMPRESORES EXENTOS DE ACEITE**



**TURBINAS DE CANAL LATERAL**



**GRINO ROTAMIK**  
Pol. Ind. Cove Solera. C/ Londres, 7 - 08181 Rubí - Barcelona - Spain  
Teléfono + 34 93 588 06 90 - Fax. + 34 93 588 07 48  
www.grino-rotamik.es grino-rotamik@grino-rotamik.es

Contactar

índice

**CONTROLADOR DE TEMPERATURA**

Con unas pantallas de gran tamaño y fácil lectura, una configuración rápida y sencilla, y con un tiempo de muestreo de 50 ms, la innovadora gama de última generación de controladores de temperatura E5CC/E5EC de Omron define nuevos estándares en la precisión, sencillez para el usuario y rendimiento de control. Estas unidades compactas sobresalen sólo 60 mm por detrás del panel y son muy fáciles de colocar e instalar, incluso en espacios limitados y reducidos.



Cuentan con pantalla LCD de alto contraste para la mayor viabilidad. Su configuración es sencilla, de manejo rápido e intuitivo. La precisión y capacidad de respuesta están garantizadas gracias al rápido intervalo de control de 50 ms de los nuevos controladores y al uso del algoritmo de control 2-PID de Omron. Este potente algoritmo patentado proporciona una mayor estabilidad de control que, en las aplicaciones de procesos garantiza una calidad consistente del producto. Para aplicaciones menos exigentes, los controladores E5CC/E5EC también son compatibles con un sencillo control on/off. Para aumentar la versatilidad al máximo, los controladores cuentan con una amplia gama de nuevas características. Entre ellas se incluye una función de temporizador, de PID de frío y calor, de rampa de punto de consigna; así como un modo de alarma y una salida manual mejorados. Finalmente, estas características se complementan con una entrada remota de punto de consigna, una salida de transferencia, una entrada regular y una salida auxiliar.

OMRON ELECTRONICS IBERIA, S.A.

Contactar

índice

**PINZA LIGERA PARA MANIPULACIÓN DE PIEZAS PEQUEÑAS**

SCHUNK comienza una nueva era en la manipulación de piezas pequeñas con su mini pinza paralela MPG-plus. Comparando con módulos similares que necesitan el mismo input, la nueva pinza consigue un output muy superior. Por este motivo, establece estándares hacia sistemas cada vez más pequeños y eficientes.



La combinación de un accionamiento con pistones ovales y una guía de rodillos, ofrece un enorme grado de eficiencia para este mecanismo compacto de fuerza, posicionándose como la pinza paralela de referencia en la manipulación en miniatura. Debido a su elevada fuerza y momentos, permiten que un mismo tamaño constructivo, pueda equiparse con dedos más largos y así permitir más fuerza de agarre. En caso de equipar la pinza con microválvulas, el tiempo de actuación puede incrementarse hasta el 100%. Este incremento en la productividad ahorra valioso aire comprimido y el tedioso trabajo de montaje. Comparando con las MPG anteriores, la fuerza de amarre del tamaño constructivo 40 aumenta desde 110 a 140 N, lo cual equivale a un incremento de la fuerza de un 25%. La longitud máxima del dedo admitida es de 60 en lugar de 40 mm.

Aumentando la cantidad de rodillos transversales, la fuerza se reparte, haciendo que la capacidad de carga se incremente un 30%. Aumenta la capacidad de carga de la guía, el desgaste disminuye y la vida útil de la pinza se prolonga. Para incrementar aún más la precisión, se ajusta individualmente cada guía de rodillo a su garra base.

SCHUNK INTEC, S.L.U.

Contactar

índice

**OSCILADORES SMD MINIATURIZADOS**

Moog Industrial Group, una división de Moog Inc. presentó en la feria SPS/IPC Drives 2011, noviembre 2011, el prototipo de un nuevo actuador electro-hidroestático (EHA, por sus siglas en inglés).

Este innovador concepto de EHA de Moog, resultado de la combinación de tecnología hidráulica y eléctrica en un sistema autónomo, integra productos Moog de altas prestaciones, incluido un servomotor, una bomba hidráulica, una servoválvula, un controlador y software. Moog ha empezado recientemente a trabajar con fabricantes de maquinaria para trasladar esa experiencia a aplicaciones industriales que requieren mucha fuerza, ahorro de energía, limpieza ambiental y eliminación de tuberías hidráulicas.

La tecnología electro-hidroestática no necesita ni tornillos ni engranajes, y difiere de los actuadores hidráulicos en que no requiere tuberías hidráulicas, lo cual reduce los costes y aumenta la fiabilidad.

El sistema es totalmente autónomo puesto que todos los componentes eléctricos e hidráulicos están totalmente integrados en el conjunto del actuador. Esta solución híbrida de tecnología de accionamiento hidráulico y eléctrico permite aunar las ventajas de ambas tecnologías: el bajo consumo de energía del sistema eléctrico con alimentación sólo bajo demanda, por un lado, y el fácil almacenamiento de energía para el movimiento a prueba de fallos y la alta fiabilidad de los sistemas hidráulicos por el otro. El EHA autónomo elimina la necesidad de tuberías hidráulicas largas y conexiones giratorias, y supone importantes ahorros de costes en aplicaciones como equipos para los sectores de petróleo y gas y de generación de energía.

Algunas aplicaciones típicas son la generación de energía, la maquinaria industrial y los equipos para los sectores de petróleo y gas.

MOOG, S.A.R.L.

Contactar

índice

**VARIADORES EN CC CON CONTROLADOR DE CAMPO PARA POTENCIAS ALTAS**

Sprint Electric ha ampliado su gama de productos de variadores en CC con controladores de campo trifásicos para controlar campos de excitación de alta corriente en motores en CC. El producto con el nombre de marca QLX utiliza una alimentación trifásica para crear una corriente de campo en CC controlada.



Junto al controlador del inducido ofrece al usuario todas las funcionalidades habituales de control de campo, incluida la inversión del campo. El rango de modelos abarca corrientes desde 12 a 2250 amperios, con control completamente digital y todas las características habituales de comunicación. Los controladores de campo trifásicos QLX son perfectamente idóneos para controlar los campos de excitación de alta corriente en motores en CC utilizados en aplicaciones como las de laminadores en caliente y de procesamiento de acero.

Sprint Electric ofrece una gama completa de variadores analógicos y digitales de CC con capacidades de corriente de entre 12 y 2250 amperios. Los accionamientos en CC de Sprint Electric se utilizan en una variedad de aplicaciones, tanto para modernizaciones como para equipar sistemas de fabricantes OEM, por ejemplo en la industria de procesamiento del metal, en la industria de papel y de artes gráficas, en la industria de goma y de plástico, en máquinas de elevación, en la industria alimentaria, en la industria del ocio, y en muchas otras industrias.

SPRINT ELECTRIC LTD.

Contactar

índice

**MÓDULOS DE E/S REMOTAS**

El conocido sistema LB/FB de Pepperl+Fuchs ofrece el máximo nivel de flexibilidad posible gracias a su gran número de módulos de E/S, lo cual también le permite adaptarse a una mayor variedad de aplicaciones. Además, su capacidad multicanal les proporciona una elevada densidad que se ha visto aumentada aún más con el desarrollo de nuevos módulos de cuatro entradas/salidas analógicas o digitales.



Los nuevos módulos de E/S disponen de hasta cuatro entradas y salidas analógicas y ahora son más delgados, ya que tienen una anchura de solo 20 mm frente a los 40 mm que media anteriormente. Este menor tamaño duplica la densidad y logra que las estaciones de E/S remotas sean más económicas.

Pepperl+Fuchs logró reducir el tamaño al mejorar la gestión de la alimentación, lo cual también reduce notablemente las pérdidas de potencia. El calor generado en el armario de control permanece dentro de los niveles normales, de manera que las condiciones medioambientales no afectan negativamente a la fiabilidad y la vida operativa de los módulos. Los nuevos módulos pueden sustituir a los antiguos sin necesidad de cambiar la configuración.

Un LED de diagnóstico para cada entrada/salida es una característica mejorada de los nuevos módulos. Se puede leer directamente el estado de cada entrada y salida para funciones de diagnóstico. El interface de comunicación HART ha sido rediseñado y ahora es más robusto.

Junto con los nuevos módulos hay disponible un módulo extremadamente flexible que cuenta con E/S analógicas y digitales.

PEPPERL + FUCHS, S.A.

Contactar

índice

**RELÉS DE ESTADO SÓLIDO**



Carlo Gavazzi ha diseñado la serie RGx1F de relés de estado sólido para proporcionar una conmutación estática compatible con sistemas de control orientados a aumentar la eficiencia de las instalaciones fotovoltaicas a través de la conmutación inteligente de los string. También adecuada para otras aplicaciones de CC.

RGC1D es un contactor estático con disipador integrado y 15ACC de intensidad nominal de funcionamiento a 40°C y RGS1D es un relé estático para montaje en panel con intensidades nominales de 15 y 25 ACC. Ambos modelos se alojan en una caja estrecha de 17,5mm.

Sus principales características son:

- Semiconductor de potencia IGBT
- Caja de 17.5mm con o sin disipador integrado
- Tensión nominal de funcionamiento: 1000VCC
- Intensidad nominal de funcionamiento: hasta 25ACC
- Tensión de control: 4,5 - 32 VCC
- Homologaciones: UL508, CSA22.2 N°. 14-10
- Protección contra inversión de polaridad en la entrada
- Cubierta extraíble con protección IP20
- Diodo freewheeling integrado para protección de la salida
- Tensión de pico no repetitiva: 1200V
- Cumple con RoHS



CARLO GAVAZZI, S. A.

Contactar

índice

**SENSOR PARA EL CONTROL DE LA ILUMINANCIA**

AFEISA presenta el LX-485, que es una sonda luxométrica de alta precisión y con un amplio rango de medida, que dispone de conexión RS-485 y protocolo Modbus. Se puede transmitir directamente el nivel de luz del exterior o interior de una instalación, a un sistema de regulación para ajustar el consumo energético y la iluminación a las necesidades de cada momento.



El sensor dispone de un fotodiodo de alta precisión, con un filtro y un difusor exclusivos, que mide la iluminancia con una curva similar a la del ojo humano. Posee un rango de medida de 0 a 50.000 Lux, con una precisión que se ajusta automáticamente y permite garantizar una resolución de 0,1 a 13,5 lux, en función de la escala.

La transmisión de los datos por RS-485 facilita la colocación de la sonda en el lugar más adecuado, evitando las pérdidas de precisión en la medida, derivadas de la distancia del cable entre el sensor y la unidad de control o regulación.

El protocolo Modbus proporciona directamente en valor en lux o decimas de lux, al sistema de regulación o unidad de control. Su sujeción mediante imán o tornillo, su cúpula de fácil limpieza y su grado de protección IP-65, son otras de sus ventajas.

El LX-485 es un sensor para la regulación de la iluminación, que permite su colocación en el lugar más adecuado, hasta 1.200 metros de la unidad de control, sin pérdidas en la precisión de la medida y proporcionando el valor de lux directamente en Modbus.

AFEI SISTEMAS Y AUTOMATIZACIÓN, S.A.T.

Contactar

índice

## SOLUCIÓN INTEGRAL PARA FABRICANTES DE MAQUINARIA Y EQUIPAMIENTO INDUSTRIAL

Exact, proveedor líder de soluciones integrales de gestión empresarial, anuncia la disponibilidad de nueva solución sectorial diseñada para dar respuesta a las necesidades de gestión de las empresas fabricantes de maquinaria y componentes industriales.

Exact ha desarrollado una solución específica para empresas del sector industrial que mejora la eficiencia en todos sus procesos de negocio, tales como orden de compras, programación, montaje, control de calidad, mantenimiento y venta de suministros, entre otros. Exact proporciona, asimismo, soporte a lo largo del ciclo de vida del producto y bajo coste de propiedad.

Esta solución, flexible y adaptable, gestiona la problemática diaria de planificación de la demanda y de materiales a través de la aplicación MRP (Planificación de los requerimientos de material), con el objetivo de tener los materiales requeridos, en el momento preciso para cumplir con las órdenes de los clientes. Ofrece una mayor visibilidad de los costes, capacidad y rentabilidad para acelerar el desarrollo de presupuestos y mejorar la planificación de negocio, al mismo tiempo que reduce los costes operacionales.

Con la nueva solución de Exact, los fabricantes de equipamiento industrial verán reducidos los ciclos de producción de sus productos.

Entre las principales características de esta solución podemos destacar: Análisis de los indicadores clave de rendimiento (KPIs). Los informes se pueden compartir de forma rápida y segura mediante un sistema de roles y derechos de control acceso. Gestión de servicios completa. Captura de pedidos las 24 horas del día para repuestos y suministros. Seguimiento de los pedidos en tiempo real. Fácil conexión con otras aplicaciones como CAD y datos del producto. Integración con otros sistemas para una gestión consolidada, transparente y eficaz del negocio. Multi idioma: empleados, clientes, proveedores y productores pueden elegir el idioma de trabajo. Soporte y consultoría local propios de Exact en cada país.

EXACT SOFTWARE SPAIN, S.L.

Contactar

índice

## CABLES Y CONECTORES PARA I/O DE CONTROL INDUSTRIAL Y AUTOMATIZACIÓN DE FACTORÍAS

3M ha introducido mejoras en su línea Power Clamp de soluciones de interconexión y cables complementarios para responder a la demanda de los diseñadores de sistemas de control industrial de mayores prestaciones en aplicaciones de alimentación de entrada / salida (I/O) y de distribución de señal.

Esta gama, compuesta por las series 3M Power Clamp Wiremount 355, 3M Power Clamp Header 356 y 3M Power Clamp Branch Connector 357, ha sido diseñada para aportar una conexión fiable y económica en aplicaciones I/O, normalmente encontradas en un amplio rango de sistemas de control industrial, redes, equipos médicos y automatización de factorías.

Los cables complementarios de la serie 79100 de 3M proporcionan una solución completa con el objetivo de crear fácilmente ensamblajes a medida, no sólo para la gama Power Clamp, sino también para la serie 3M Link Connector 381.

la gama 3M Power Clamp es ideal para ofrecer conexiones eléctricas entre sensores, fuentes de alimentación, drives y unidades de control, alcanzando un pico de rendimiento.



3M ESPAÑA, S.A.

Contactar

índice

## DISPOSITIVOS DE CALENTAMIENTO POR INDUCCIÓN

Gracias a la nueva generación de dispositivos de calentamiento por inducción HEATER de FAG, el calentamiento de los rodamientos y los componentes de acero de rotación simétrica se realiza con mucha mayor seguridad y cuidado que en el pasado. Los nueve dispositivos disponen de innovaciones técnicas únicas que los distinguen de los modelos anteriores. Por ejemplo, se ha optimizado la posición de la bobina de inducción en la carcasa del dispositivo de calentamiento, para prevenir el sobrecalentamiento del aparato y la pieza.

Esta función y el innovador mando de temperatura/tiempo permiten un calentamiento controlado, lo que reduce el riesgo de dañar la pieza. Se han incorporado mejoras para la pieza a calentar, la máquina del cliente, el propio dispositivo y el usuario. Ofrecen máxima seguridad para el componente, la máquina, el dispositivo y para el usuario.

La nueva generación de dispositivos de calentamiento FAG destaca por su importante volumen de suministros. El suministro estándar de Schaeffler incluye, para todos los dispositivos, diferentes barras, la grasa especial, guantes resistentes al calor y una funda de protección. El suministro de los HEATER600 y HEATER1200 comprende una mesa deslizable de posicionamiento que permite colocar las piezas a calentar con seguridad y facilidad sobre el dispositivo de calentamiento. El software se puede descargar desde la biblioteca digital de la web de Schaeffler [www.schaeffler.es](http://www.schaeffler.es).

SCHAEFFLER IBERIA, S.L.U.

Contactar

índice

## SERVOMOTORES CON ELECTRÓNICA INTEGRADA Y CON PROTECCIÓN IP65

B&R acaba de expandir su gama de productos de motion con nuevos servomotores con electrónica integrada y con protección IP65. La modularidad siempre ha sido una de las características principales de los servoaccionamientos ACOPOSmulti por eso, el siguiente paso lógico era combinar la electrónica en los motores para crear equipos capaces de ser montados con la máxima flexibilidad directamente donde sea necesario. Módulos configurables fáciles de conectar en unidades de mecatrónica. Esto no sólo reduce de forma considerable el espacio en cuadro eléctrico sino que también reduce costes de logística y puesta en marcha.

Este nuevo sistema une todos los componentes necesarios, como el motor, encoder, reductor planetario y servoaccionamiento en una unidad muy compacta. Gracias a la simple conexión eléctrica, el ACOPOSmulti65m facilita la implementación del concepto de máquina modular, por lo que es posible el diseño de manera eficiente optimizando las estrategias de fabricación. Combinando la última tecnología IGBT y optimizando los tipos de motor, los usuarios obtienen equipos extremadamente compactos. Con tres tamaños de brida diferentes, los servoactuadores cubren un rango de 1,8 a 10,5 Nm y una potencia de 500W a 2 kW.

Para aplicaciones que requieren mayor potencia, se puede instalar un ventilador opcional capaz de subir el rendimiento hasta el 100%.



BERNECKER & RAINER AUTOMATIZACIÓN INDUSTRIAL, S.L.U.

Contactar

índice

## AUTOMATISMO PARA PUERTAS INDUSTRIALES

Hörmann nos presenta el nuevo automatismo para puertas industriales WA 300, que ofrece un manejo cómodo y seguro de las puertas industriales. Además, es un mecanismo sostenible puesto que sólo consume 1W en Stand by.

Las puertas seccionales industriales Hörmann y las puertas enrollables SB pueden equiparse con el automatismo WA 300, ya sea de serie o bien puede instalarse posteriormente. Éste resulta una óptima inversión a largo plazo, pues su función inteligente de arranque y parada suaves garantizan un movimiento de puerta sin desgaste y uniforme. Al evitar movimientos bruscos, la vida útil de la puerta será mucho más larga, pues su movimiento es hasta cinco veces más suave que el de otros automatismos.

Teniendo en cuenta la norma EN 13241-1, el automatismo cumple con todos los requisitos de seguridad, ya que para puertas seccionales dispone de una limitación de la fuerza en dirección "Puerta abierta" y "Puerta cerrada". Además, no requiere ninguna protección contra accidentes ni ningún interruptor de cable flojo, así como también puede prescindir de un cableado sobre la puerta seccional. Para puertas enrollables, se incorpora una banda de contacto como medida de seguridad. Su montaje es muy cómodo y sencillo, ya que no requiere un anclaje lateral adicional. Asimismo, también cuenta con un cuadro de maniobra integrado de serie y uno externo en carcasa que pueden combinarse con otros controles, como un receptor vía radiofrecuencia externo. Ambos cuadros son fáciles de ampliar y disponen de una salida relé para conectar, por ejemplo, lámparas de señalización.



HÖRMANN ESPAÑA, S.A.

Contactar

índice

## CONSUMIBLES PARA ACERO INOXIDABLE DE ALTO AMPERAJE

Hypertherm, fabricante de sistemas avanzados de corte de metales, tiene el placer de anunciar el lanzamiento de una línea ampliada de consumibles de la marca Centricut para sistemas Kjellberg. Los nuevos consumibles se han diseñado para corte en acero inoxidable de alto amperaje con los sistemas FineFocus 800, FineFocus 800 Plus, FineFocus 900, PA-S70 o PA-S75 de Kjellberg. Incorporan características que eliminan las fugas en comparación con la versión del OEM y una tecnología de refrigeración mejorada mediante la boquilla CoolFlow patentada de Hypertherm. De esta forma, se garantiza una mayor vida útil de los consumibles, lo que permite a los clientes reducir sus costes operativos sin sacrificar la calidad de corte ni la productividad.

Los nuevos consumibles se fabrican con precisión dentro de las tolerancias estrictas de Hypertherm, de modo que los clientes obtienen un rendimiento uniforme y fiable de sus sistemas de corte. Las empresas interesadas en probar de forma gratuita cualquiera de los productos de la marca Centricut pueden ponerse en contacto con el equipo de Hypertherm en el número 0031 165 596939 o con su distribuidor autorizado de Hypertherm.



HYPERTHERM EUROPE

Contactar

índice

## SISTEMAS DE ALIMENTACIÓN ININTERRUMPIDA PARA GRANDES APLICACIONES CRÍTICAS

La nueva serie SLC X-TRA de Salicru es uno de los Sistemas de Alimentación Ininterrumpida (SAI) trifásicos con mayor fiabilidad y mejores prestaciones existentes en el mercado y aporta protección y energía de calidad para un amplio abanico de aplicaciones.

Sus prestaciones son:

- Tecnología on-line, doble conversión, control DSP.
- Doble conexión de entrada para aumentar la disponibilidad.
- Factor de potencia de entrada > 0,99.
- Tasa de distorsión de la corriente de entrada (THDi) < 3%.
- Rendimiento de hasta el 93%.
- Transformador zig-zag en la salida del inversor.
- Sistema paralelo por redundancia o capacidad.
- Compatibilidad con grupos electrógenos.
- Funcionamiento seleccionable inversor/Eco-mode.
- Preparado para soportar cargas informáticas con FP=0,9.
- Monitorización y cuidado de las baterías Batt-Watch.
- Cálculo del back-up disponible ante cortes de larga duración.
- Formato compacto para ahorro en espacio de ubicación.
- Facilidad de instalación, funcionamiento y mantenimiento.
- Amplias opciones de control y monitorización.
- Gran variedad de opcionales disponibles.
- SLC Greenergy Solution (gama de productos de Salicru especialmente concebida con criterios de eficiencia aumentada y ahorro energético).



SALICRU

Contactar

índice

## LÍNEA DE CORTE MULTIFORMATOS

EKICONTROL presentó la nueva XSLINE en la pasada Feria de Suecia BLECH NORDIC, una línea multiformato, para espesores desde 0,5 hasta 1,5 mm en anchos de 1050, 1250 y 1500mm y para el proceso de materiales como Aluminio, Acero, Cobre, Acero Inoxidable, etc. Se compone de una desbobinadora, una enderezadora de 5 rodillos, 2 rodillos de tracción, corte longitudinal y corte transversal. Una pantalla táctil de programación y todo ello accionado por Motor Brushless.

Ha sido diseñada para ocupar el mínimo espacio y versátil para el cambio de diferentes materiales, de calidad y económica, permite a los especialistas en transformación metálica, la posibilidad de adquirir esta línea a sus procesos productivos, ahorrando costes desde la compra de materia prima hasta la manipulación de las láminas de chapa. Ahora sí, ya existe la línea de corte multiformatos al alcance de cualquiera. Diseñada y fabricada por EKICONTROL, especialista en líneas de corte de bobinas.



EKICONTROL, S.L.

Contactar

índice

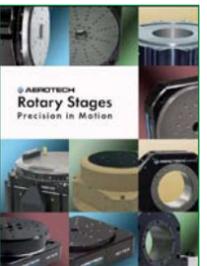
## MESAS ROTATIVAS

Aerotech fabrica una amplia selección de mesas rotativas que proporcionan el rendimiento de posicionamiento angular de capacitación para numerosas aplicaciones de prueba y producción industrial y de investigación científica.

Estas mesas rotativas forman una parte importante de los sistemas de posicionamiento de uno y varios ejes junto con los controles de movimiento avanzados que se utilizan en sectores de automatización industrial, fotónica, dispositivos médicos, semiconductores, micromecanizado por láser y muchos otros. Cada requisito de mesa rotativa difiere en cuanto a precisión, rendimiento dinámico y presupuesto, y estas limitaciones se reflejan en las tecnologías de construcción de cojinetes y accionamientos utilizadas.

Su nuevo folleto abarca las gamas ABRT y ABRS de accionamiento directo y cojinetes de aire para obtener un rendimiento excepcional de errores de movimiento y giro excéntrico adaptado a los requisitos altos requeridos por la inspección de discos, la producción de DVD originales y la metrología de precisión alta. Para cargas más pesadas, pares superiores y un aumento de la durabilidad industrial, sus mesas ADRT y ADRS presentan un rendimiento similar con motores de accionamiento directo. Para aberturas grandes (hasta 325 mm), la gama ALAR proporciona una precisión y una repetibilidad excelentes con velocidades de rotación continuas de hasta 300 rpm, que son mucho más rápidas.

Otras mesas que se incluyen en el folleto se encuentran la ANT95/130 mesas en miniatura que gestionan las necesidades de posicionamiento de resolución alta (0,01 segundos de arco) de la fabricación y prueba de MEMS y nanotecnología. Otras áreas de especialidad están representadas por las mesas ASRT, la serie ARMS y la serie.



AEROTECH GMBH

Contactar

índice

## COMPONENTES AVANZADOS PARA LA FABRICACIÓN DE COCHES ELÉCTRICOS

SKF ha anunciado el suministro de soluciones y productos de tecnología avanzada al grupo Bolloré para su utilización en la fabricación de innovadores coches eléctricos. Estos coches se utilizarán dentro del programa de alquiler de coches Autolib, que se pondrá en marcha en la zona de París y alrededores.



"El creciente mercado de los vehículos eléctricos exige continuas innovaciones, y SKF se centra especialmente en el desarrollo de nuevas ofertas para esta industria", afirma Tryggve Sthen, Presidente de la División de Automoción en SKF. "Utilizando la ingeniería del conocimiento de SKF y su sistema de producción flexible, hemos podido ofrecer la solución de ingeniería necesaria para este fantástico proyecto". La solución SKF está basada en rodamientos con bolas de cerámica y en una tecnología avanzada de sensores SKF.

Ha sido especialmente desarrollada para ajustarse a la aplicación de transmisión eléctrica y para alcanzar los altos niveles de eficacia y fiabilidad del nuevo sistema de tracción. El programa espera tener, a mediados de 2012, 3.000 coches en las carreteras, y se prevé que reducirá las emisiones de dióxido de carbono en 22.000 toneladas anuales, a la vez que mejorará el estado del tráfico, puesto que menos habitantes de la ciudad de París necesitarán utilizar su propio coche.

SKF ESPAÑOLA, S.A.

Contactar

índice

## LECTOR DE IDENTIFICACIÓN INDUSTRIAL

Cognex Corporation ha presentado su más avanzado lector de identificación industrial fijo: el DataMan® 300. Está diseñado para manejar las aplicaciones de lectura de códigos de identificación más complejos, aún en las líneas de más alta velocidad.



Estos nuevos lectores incrementan radicalmente la velocidad de lectura de códigos de barras mediante su nuevo algoritmo 1DMax+™, que incluye la innovadora tecnología "Hotbars™". Para códigos 2-D y DPM (marcación directa de piezas) de difícil lectura, el rendimiento ha mejorado sustancialmente desde la actualización del 2DMax™ al algoritmo 2DMax+™. Con el DataMan 300, la configuración e implementación son aún más fáciles que antes, con opciones de iluminación modular controlable y un sistema único de ajuste inteligente.

La serie ofrece dos modelos. El DataMan 300 brinda una resolución estándar de 800x600 píxeles y el DataMan 302 es el modelo de más alta resolución, con 1280x1024 píxeles, éste es ideal para leer códigos DPM muy pequeños sobre componentes pequeños y así garantizar una trazabilidad de piezas completa. Los algoritmos de lectura de códigos de alto rendimiento han avanzado, dando un salto más allá de la excelente tecnología actual.

El 1DMax+ de tecnología Hotbars representa una revolución en la lectura de códigos de barras basada en imágenes. Hotbars utiliza la textura para localizar códigos de barras en cualquier orientación y luego extrae señales 1-D de alta resolución para decodificar. Otro gran avance que ofrece la serie DataMan 300 lo representa la flexibilidad de óptica e iluminación modular controlables e integradas.

COGNEX ESPAÑA

Contactar

índice

## SERVIDOR INDUSTRIAL

Kontron, especializado en la fabricación de soluciones modulares abiertas para el mercado de las telecomunicaciones, ha presentado el Kontron Industrial Silent Server 4U PCI761, un nuevo modelo de su familia de servidores industriales KISS rugerizados y extremadamente silenciosos. Este servidor de montaje en rack 4U destaca por combinar un procesador Intel® Core™ i3/i5/i7 y elevada disponibilidad para aportar mejoras en prestaciones y flexibilidad a través de doce slots de expansión.



Los desarrolladores de aplicación ahora cuentan con una plataforma flexible que se puede configurar con un amplio número de componentes estándares ATX en función de los requerimientos individuales de cada proyecto. El Kontron KISS 4U PCI761 ofrece escalabilidad de procesador, desde i3 a i7, con hasta cuatro núcleos de 2.8 GHz y 8 GB de RAM DDR3-1333, e integra un backplane PICMG® 1.3, que puede alojar hasta doce tarjetas de expansión PCI y PCI Express 'full-size' para diseños I/O a medida. Estas características hacen que el servidor sea ideal en numerosas aplicaciones, incluyendo tareas asíncronas en tiempo real con tecnología de test y medición, procesamiento de imagen y control de proceso, que dispondrán del máximo rendimiento y ancho de banda. Las aplicaciones de automatización industrial también se benefician de las prestaciones de este modelo KISS en salas y centros de control, donde el servidor se puede emplear con diversas tarjetas gráficas en instalaciones multi-display.

KONTRON, AG

Contactar

índice

## SISTEMA E/S DISTRIBUIDAS

El nuevo sistema de Entradas/Salidas descentralizadas TB20 de Systeme Helmholtz se caracteriza por tener muchos detalles prácticos, desarrollados como respuesta directa a las demandas del mercado. La gama básica se compone de acopladores de bus de campo para PROFIBUS y CANopen con entradas y salidas analógicas y digitales. Posteriormente se ampliará con más sistemas de Bus. Permite la conexión de hasta 64 módulos. Diseño de las etiquetas inequívoco y claro. Dispone de herramientas de diagnóstico en tiempo real y visualización de mensajes de error de las E/S. El módulo se compone de 3 piezas, el módulo base, el electrónico con dos, cuatro, ocho y 16 canales y el conector frontal para que puedan ser desmontados para mantenimiento de forma sencilla. Un módulo individual se puede desconectar y reemplazar sin que el sistema se pare. Los módulos de potencia están integrados en los acopladores de bus y también aparte como módulos de separación. Diseño ergonómico que facilita el manejo con un diseño industrial, robusto y sólido.



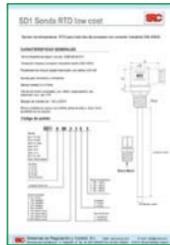
AN CONSULT ESPAÑA, S.L.

Contactar

índice

## SENSOR DE TEMPERATURA LOW COST

SRC ha diseñado un nuevo sensor de temperatura con conector DIN. Este nuevo formato este captador ofrece una gran flexibilidad ya que permite introducirlos en sitios en los cuales los cabezales din no caben, el conexionado y el cambio de sensor es muy rápido por lo que nos evitara paradas de producción y el diseño abarata los costes del sensor.



SISTEMAS DE REGULACIÓN Y CONTROL, S.L.

Contactar

índice

## REPETIDOR E INTERFACE EN UN ÚNICO COMPONENTE

El interface híbrido de bus de campo MSD de MURRELEKTRONIK ofrece conexiones enchufables, a la vez que transmite datos y energía desde el armario de control o la caja de distribución al campo. Es decir, combina la función de repetidor con la propia del interface.



Usted no encontrará otro producto igual en el mercado. Esta combinación ofrece grandes ventajas: si hasta ahora era obligado instalar en el armario de control un repetidor profibus y una conexión para salir al exterior, ahora es suficiente con un sólo componente: el interface híbrido de bus de campo MSDD. No sólo ahorra espacio, sino que también reduce costes. Otro aspecto a destacar son los tres segmentos independientes de profibus del MSDD. Están divididos galvanicamente y permiten alcanzar longitudes de 100 mtrs. (con una velocidad de transmisión de 12 Mbits/s) hasta 200 mtrs. (con 1,5 Mbits/s) y la velocidad de transmisión es reconocida automáticamente. Las interfaces activas se ofrecen en dos variantes con conectores Han-Brid (Hembra/Hembra y Hembra/Macho) así como en la variante con hembra M12.

COMPONENTES ELECTRÓNICOS MURR S.L

Contactar

índice

## ESCÁNER 3D

El PicoScan de CADdy Spain es un escáner 3D de luz estructurada asequible, completo y fácil de usar. Resulta ideal para escanear en 3D objetos pequeños y medianos, en color y en monocromo, en pocos minutos ofrece la malla superficial terminada. Su precisión de 100 micras y capturas de hasta 30 centímetros de ancho, hacen del escáner 3D una herramienta adecuada para piezas de tamaño pequeño y medio. Los 20 segundos necesarios para realizar cada captura convierten al PicoScan en un equipo de producción media-baja que, unido a lo anterior, hacen de este escáner 3D una solución muy versátil para iniciarse en la digitalización 3D. Es posible escanear totalmente un teléfono de sobremesa en pocos minutos, generando la malla completa, cerrada y en color.



Es ideal para aplicaciones tan diversas como la ingeniería inversa, el catálogo tridimensional de un museo o la digitalización de piezas artesanas creadas a mano.

Además, el PicoScan es el escáner 3D ideal para empezar a trabajar porque CADdy Spain sustituye éste escáner por otro de gama superior, cuando el cliente quiera, sin ningún coste o pérdida de valor. Es la perfecta inversión para los que empiezan en el escaneado 3D.

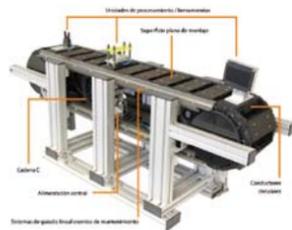
CADDY SPAIN S.L.

Contactar

índice

## CADENA DE TRANSPORTE INTELIGENTE PARA MÁQUINAS ESPECIALES Y DE MANIPULACIÓN

Para constructores de máquinas y de aparatos de manipulación, la empresa igus ha desarrollado una novedosa cadena de transporte "inteligente". "PickChain" es una cadena de movimiento circular continuo sin fin con el suministro de energía y datos incluido, lo que reduce drásticamente los tiempos de las tareas de manipulación "pick & place". "PickChain" prescinde de los innecesarios viajes de ida y vuelta, o sea, de las marchas en vacío. Permite un funcionamiento continuo, ya se trate de cargar y descargar, apilar, pegar, tensar, torneear, taladrar, etc.



Este compacto elemento de máquina ofrece a los desarrolladores de máquinas especiales y de manipulación muchas nuevas posibilidades a la hora de construir máquinas.

"PickChain" está compuesta por una cadena de transporte "inteligente" de marcha circular continua capaz de transportar todas las señales y medios, que transfiere luego a uno o varios conductores circulares de circuito cerrado a los que están conectados todas las herramientas y unidades de procesamiento sobre la superficie plana de montaje de la cadena de transporte. La cadena "PickChain" es conducida por robustos sistemas de guiado lineal con elementos deslizantes de polímero. Cada eslabón de la cadena de transporte puede controlarse individualmente. La carga absorbida permitida por eslabón de la cadena de transporte es de aprox. 5 kg. El compacto elemento de máquina se instala en posición horizontal o vertical o girado 90° en sentido lateral conforme a los datos de referencia específicos del cliente.

Entre sus campos de aplicación destacan robots "pick and place", alimentadores, máquinas de embalaje, máquinas-herramienta y máquinas de procesamiento de madera, además de prensas de estampar, la industria de semiconductores y el sector de energía solar.

IGUS® S.L.

Contactar

índice

## ERP PARA EL SECTOR INDUSTRIAL

ABAS Ibérica es la filial para España y Portugal del fabricante internacional de software ERP, ABAS Software AG.

ABAS Ibérica, creada en el año 2001, ofrece un abanico completo de servicios informáticos y de consultoría que van desde el análisis de la arquitectura tecnológica, la implantación y parametrización de abas Business Software a la formación de los usuarios y el soporte.

abas Business Software es un ERP estándar, flexible y fácil de actualizar para el sector industrial y disponible en 28 idiomas. A día de hoy más de 2.500 empresas de diferentes sectores operan con abas ERP en todo el mundo. El sistema está disponible bajo los entornos Linux, Windows y Unix.

Ventajas:

- Especializado para el sector industrial
- Personalizado, flexible y siempre actualizado
- Cortos periodos de implantación
- Excelente relación precio/rendimiento
- Inversión segura a largo plazo
- International y multilingüe



ABAS Ibérica cuenta con importantes referencias como Lékué S.L., Alcorta Forging Group, Ruffini S.A, Laboratorios Belloch y muchos más.

ABAS BUSINESS SOLUTIONS IBÉRICA, S.L.

Contactar

índice

## DETECTOR DE NIVEL COMPACTO

Besta lanza su nuevo detector de nivel compacto. Diseñado para una amplia gama de aplicaciones para detección de nivel en líquidos. Cubre las aplicaciones en diversos líquidos hasta 10 bar y 150°C y están disponibles con protección IP65/67. Se fabricarán con una brida de 92 mm estándar o una brida JIS 5K 65A. Esto convierte a este detector de nivel compacto en la primera opción para la mayor parte de aplicaciones en todo el mundo. Con carcasa de aluminio y partes en contacto con el fluido en acero inoxidable.



La forma más cómoda y sencilla de instalar nuestro Trimod Besta compacto es soldando las contra-bridas sobre el tanque. Besta ofrecen dos diferentes longitudes de contra bridas de acero al carbono C22.8 o acero inoxidable 1.4404.

Las pruebas realizadas por un laboratorio acreditado independiente confirman la calidad y fiabilidad del detector de nivel compacto. Lloyd's register ha homologado ya el equipo para el mercado naval. Otras homologaciones están en marcha.

Desde 1991 Besta fabrica de acuerdo con la norma ISO 9001:2008.

Besta ha suministrado con gran éxito interruptores de nivel durante más de 45 años en sectores tan exigentes como; Naval, químico, petroquímico, generación de energía, ingeniería de planta y la gestión del agua en todo el mundo.

ELION, S.A.

Contactar

índice

## 1- AGENDA: 1.1 FERIAS



**HANNOVER MESSE 2012. IndustrialGreenTec. (Hannóver, del 23 al 27 de Abril de 2012)**

Para más información:



VISITAR LA WEB

DESCARGA DE FOLLETO CON DETALLES

HANNOVER MESSE 2012 reúne ocho ferias clave en un mismo lugar: "Industrial Automation", "Energy", "MobilTec", "Digital Factory", "Industrial Supply", "CoilTechnica", "IndustrialGreenTec" y "Research & Technology". Los temas centrales de HANNOVER MESSE 2011 son la automatización industrial y TI, las tecnologías de la energía y del medio ambiente, la subcontratación, las tecnologías de producción y servicios industriales, así como investigación y desarrollo. China es el país asociado de HANNOVER MESSE 2012.

He aquí una panorámica de las ochos ferias clave:

**Industrial Automation – pabellones 7 - 9, 11, 14 - 17**

En ocho pabellones están representados todos los temas y disciplinas de la automatización industrial. Con ello, esta feria clave internacional de automatización de procesos, automatización de la fabricación y soluciones sistémicas genera un gran interés todos los años. Especial solicitud muestran las soluciones de automatización integrales para la fabricación industrial y el foro "Eficiencia energética en procesos industriales".

La automatización de la fabricación demuestra todo el ancho de banda de las soluciones e innovaciones interconectadas en red para los sectores de construcción de maquinaria e instalaciones y de robótica. Los temas de la automatización eléctrica se ven complementados por una informática cercana a la producción. Los contenidos correspondientes se presentan en el sector ferial y en el Foro TI Industrial. Las innovaciones, así como el hardware y software son mostrados y discutidos por los expositores en el sector de la comunicación industrial. Además, las empresas muestran nuevas soluciones robóticas móviles. Aquí atraen atención especial sobre todo los robots voladores, los sistemas de limpieza automáticos para instalaciones fotovoltaicas y los sistemas de transporte sin conductor.

**Energy, pabellones 11 – 13, 27, Recinto Descubierta**

Los temas de la energía desempeñan un destacado papel. En "Energy" se enfocan tecnologías de producción energética convencionales y renovables así como su transporte y distribución. Los contenidos de Energy se ven acompañados por numerosas presentaciones especiales y foros. Regiones modélicas y proveedores de soluciones de hardware y software para las industrias de la energía seleccionados por el Ministerio Alemán de Economía muestran soluciones con las que se pueden renovar y ampliar las infraestructuras existentes. Estas "redes inteligentes" son imprescindibles para potenciar la integración de las energías renovables en la red eléctrica. Componente integral de Energy es a su vez el sector de oferta ferial "Renewables", con un programa que abarca desde la energía eólica y la bioenergía, pasando por la energía fotovoltaica, hasta la solar y la geotérmica. Otro punto culminante es el stand colectivo "Hidrógeno y Pilas de Combustible".

**MobilTec, pabellón 25, Recinto Descubierta**

En MobilTec todo gira en torno al tema pionero de la electromovilidad. Esta feria ofrece una plataforma idónea para el intercambio y el encauzamiento de contactos de negocios a los fabricantes de tecnologías motrices híbridas y eléctricas, productores de baterías y proveedores de tecnologías de movilidad alternativas. Bajo el patrocinio del presidente de la Plataforma Nacional de Electromovilidad, Prof. Henning Kagermann, expertos de la industria, la política y la ciencia discuten los desafíos tecnológicos así como las oportunidades económicas en el Foro MobilTec.

**Digital Factory – nuevo emplazamiento en el pabellón 7**

Las soluciones de software industrial para la producción y el desarrollo de productos y su integración en los procesos empresariales, centran la feria clave Digital Factory, que a partir del año que viene se organizará en el pabellón 7. Con ello, Digital Factory es considerada como motor informático para la industria. Las herramientas de software apoyan hoy la colaboración de diferentes emplazamientos y disciplinas técnicas. Además el programa ferial patentiza cada vez más que el uso de las T.II. va más allá de los habituales temas del software estándar. Las T.II. determinan hoy los productos en sí pero también cada vez más los procesos de desarrollo y producción. Con la nueva vecindad de Digital Factory a los pabellones 8 y 9, los temas, hasta ahora más bien separados, de las T.II. empresariales y para la automatización serán interconectados con mayor fuerza aún. Un auténtico punto culminante es la presentación especial "Technology Cinema 3D", remodelada en sus contenidos y en el diseño de su stand muestra que la visualización 3D es cada vez más la base de los procesos de decisión industriales. También en la próxima edición, el congreso MES, establecido ya desde hace 3 años, mostrará posibilidades de optimización de la producción a los responsables de la producción en la industria de fabricación y de procesos.

**Industrial Supply, pabellones 3 - 6**

Con diversos parques temáticos, así como foros expertos y de debate, Industrial Supply supone una plataforma óptima de presentación y diálogo para toda la cadena de procesos de la industria de subcontratación. Con un total de nueve parques temáticos – de los que el parque temático "Tecnologías Adhesivas" será inaugurado en 2012 – esta feria clave internacional de soluciones de subcontratación industrial y construcción ligera ofrecerá el año que viene una edición aún más amplia, muy en consonancia con la diversidad y la fuerza innovadora del sector de subcontratación.

El año que viene, Industrial Supply Especial dedica atención a los materiales inteligentes y a las tecnologías sostenibles. Esto se patentiza especialmente en el punto temático central de la construcción ligera con nuevas tendencias, por ejemplo los materiales CFK (materiales de fibra compuestos).

En el entorno de otras siete ferias clave, empresas líderes del sector de subcontratación presentan en HANNOVER MESSE sus novedosos productos en el campo de los materiales, marcando a la vez el ritmo del progreso industrial. Industrial Supply combina internacionalidad con conocimientos expertos y con la mezcla correcta de diferentes sectores industriales en un mismo lugar. Conocimientos y experiencia en materiales y tecnologías, desarrollo, diseño & procedimientos, así como piezas, componentes & sistemas son el núcleo del programa ferial de Industrial Supply.

**CoilTechnica, pabellón 25**

La feria clave para la fabricación de bobinas, electromotores, generadores y transformadores es considerada como plataforma internacional líder del sector para la presentación y temas comunitarios. Tras los éxitos logrados en 2010 y 2011, CoilTechnica 2012 seguirá siendo ampliada en el entorno industrial de las ocho ferias que forman HANNOVER MESSE. Renombrados fabricantes de bobinas, electromotores, generadores y transformadores muestran aquí sus innovaciones. El foco de esta feria está dirigido a la relevancia de las energías renovables para las industrias eléctricas, a las oportunidades de las industrias eléctricas en el campo de la automoción, así como al incremento de la eficiencia de la maquinaria eléctrica.

**Industrial GreenTec, pabellón 26**

Del 23 al 27 de abril de 2012 tiene lugar por primera vez Industrial GreenTec, la feria clave internacional de tecnologías medioambientales. Con ella, la industria productora tiene por primera vez una plataforma internacional para presentar productos, tecnologías y procesos para una fabricación respetuosa con el medio ambiente y sostenible a lo largo de toda la cadena de creación de valores. Renombrados expositores confirman que la política de sostenibilidad medioambiental es cada vez más relevante para la economía.

Los visitantes pueden informarse interdisciplinariamente sobre las soluciones ofrecidas en este importante sector industrial. Los sectores de oferta ferial son: industria de reciclaje y eliminación de basuras, medidas técnicas para la protección de las aguas, los suelos y contra el ruido, procesos para reducir la contaminación atmosférica, tecnologías para un aprovechamiento eficiente de las energías renovables y materiales, así como para el registro y vigilancia de los parámetros medioambientales y sustancias nocivas.

Punto central de Industrial GreenTec será un centro de competencia. Éste servirá de punto central de reunión para todos los visitantes que deseen informarse sobre las tendencias de las tecnologías industriales, así como sobre cuestiones de financiación, asesoramiento y contratación. En el marco de la Conferencia Industrial GreenTec debatirán representantes de alto nivel de la política, la ciencia y la industria sobre tecnologías medioambientales pioneras.

**Research & Technology, pabellón 2**

Research & Technology es una plataforma idónea para presentar resultados de investigaciones y desarrollos industriales pioneros así como perspectivas industriales para mañana. Research & Technology reúne a desarrolladores y ejecutivos de toda la industria que busquen tecnologías de vanguardia. Ejemplos de cómo una idea puede convertirse en un producto maduro para el mercado se presentan en "tech transfer – Gateway2Innovation": esta iniciativa del comité de expositores de HANNOVER MESSE y de Deutsche Messe reúne a ofertantes y demandantes de ideas e interconecta a ejecutivos con cerebros creativos para que al final del proceso de desarrollo, producción y comercialización puedan lanzar al mercado de otra innovación más.

Las empresas expositoras de esta feria clave internacional de investigación, desarrollo y transferencia de tecnologías persiguen el objetivo principal de la transferencia entre la ciencia y la industria, así como el intercambio interdisciplinar. A tal fin, los expositores del pabellón 2 muestran tanto resultados de la investigación fundamental como de la investigación aplicada, presentan servicios innovadores de investigación y desarrollo y ofrecen puntos temáticos centrales de tecnologías, así como de marketing de emplazamientos y de formación superior. Temas centrales como la Adaptrónica, Biónica, Investigación Energética y Medioambiental, Investigación de Materiales, Electrónica Orgánica, Tejidos Técnicos, Investigación de la Movilidad y Nanotecnología muestran a los clientes industriales diversas posibilidades para desarrollar productos nuevos y ya existentes y así seguir en el mercado a largo plazo en el entorno de la competencia. La "Night of Innovations", pabellón 2, celebrada el lunes de la feria por la tarde, está dedicada tradicionalmente al intercambio entre la ciencia, la industria y la política.



**SIL 2012. Salón Internacional de la Logística, el Transporte y la Manutención. (Barcelona, del 5 al 7 de Junio)**

La Directora General del Salón Internacional de la Logística y de la Manutención (SIL 2012), Blanca Sorigué, acompañada por la Responsable de Promoción, Marketing y Actos Paralelos del SIL, Gisèle Muñoz, presentó a primeros de enero y ante 30 empresas de Túnez, la oferta y las oportunidades de negocio que ofrece el SIL 2012 para las empresas de este país africano. La presentación ha tenido lugar en la Sala de Conferencias del Centro de Negocios del CEPEX, el Centro de Promoción y Exportaciones de Túnez, y ha contado con una gran representación, tanto empresarial como institucional, del tejido logístico tunecino que ha estado encabezado por el Ministerio de Transportes y Mercancías de Túnez.

El acto de apertura de dicha presentación ha estado presidido por Belhadj Slimane, Director Central de Promoción del CEPEX, quien ha explicado a las empresas tunecinas las ventajas de abrirse a nuevos mercados y de aprovechar las oportunidades que ofrece participar en el Salón Internacional de la Logística y de la Manutención de referencia en el Mediterráneo.

Acto seguido, Blanca Sorigué, la Directora General del SIL, ha presentado el Salón a todos los asistentes explicando las posibilidades y oportunidades de negocio que en él se generan y recordando que este año se cumple el 10 aniversario del Foro Mediterráneo de Logística y Transporte, destacada plataforma del conocimiento, intercambio de ideas y opiniones y el networking del Mediterráneo que tiene lugar dentro del SIL. Al finalizar la presentación y después de atender a las preguntas de algunas de las empresas presentes, los representantes del SIL realizaron cerca de 20 entrevistas personales con empresas y entidades logísticas tunecinas que mostraron un gran interés de cara a participar en la edición de 2012, que tendrá lugar del 5 al 7 de junio en el recinto Gran Vía de Fira Barcelona.

El Ministerio de Transportes y Mercancías de Túnez, la Cámara de Comercio de Cap Bon, el CEPEX y el ICX fueron las instituciones que estuvieron presentes. La presencia empresarial fue muy significativa con la asistencia de empresas transitorias, agencias marítimas, compañías de transporte intermodal y transporte especial, destacados puertos tunecinos, operadores logísticos o empresas de equipamiento, entre otras.



**EMAF - Exposición Internacional de Máquinas - Herramientas y Accesorios (Portugal, del 21 al 24 de Noviembre)**

Por primera vez EXPONOR será el escenario elegido para la realización simultánea de EMAF, FIMAP y FERRÁLIA, convirtiéndose en el gran encuentro de la industria y de la alta tecnología con el objetivo de dinamizar el sector de las tecnologías de producción. Beneficié del encuentro entre industria transformadora, institutos de I&D y universidades, y aproveche las sinergias de estas 3 ferias profesionales para encontrar numerosas oportunidades de negocio e intercambiar ideas y experiencias.

**Sectores en exposición:** Máquinas-Herramienta - Mantenimiento Industrial - Fundición/Sinterización - Limpieza Industrial - Logística y Transporte - Química y Laboratorios - Moldes - Plásticos y Cauchos - Instrumentación, Automatización y Control - Robótica e Informática Aplicada a la Industria - Productos de Metalurgia y Metalomecánica - Productos, Servicios y Equipos de Seguridad - Calidad - Subcontratación - Otros



## 1.1 FERIAS



**Bienal Española de la Máquina-Herramienta 2012 (Bilbao, del 28 de mayo al 2 de junio)**

La BIEMH celebra su edición 27. Coorganizada por BEC y AFM, cuenta desde sus inicios con una trayectoria imparable. Se darán cita los fabricantes y distribuidores más relevantes para que visitantes de todo el mundo puedan ver y conocer los últimos desarrollos, tecnologías y servicios de empresas líderes en su especialidad.

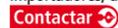
La campaña internacional de expositores avanza a buen ritmo y la superficie contratada supera ya en un 11% a la registrada en estas mismas fechas para la última edición.

Hasta el momento, los sectores con mayor ocupación son los de máquina-herramienta por arranque y por deformación, con un 39% y un 21% del total, respectivamente, si bien el resto alcanza ya una participación significativa. Las empresas de accesorios y herramientas representan el 21% del espacio, las de equipos eléctricos, electrónicos, hidráulicos y neumáticos un 6%, las de metrología, control y CAD/CAM/CAE un 5% y otras máquinas y equipos un 12%.

Durante este mes de febrero se activará un programa online dedicado a la concertación de agendas, cuya aplicación en otras ferias ha dado excelentes resultados. Por citar el ejemplo más reciente, durante la pasada Cumbre Industrial y Tecnológica se gestionaron más de 500 encuentros. De este modo, los visitantes acreditados en BIEMH 2012 tendrán este año la posibilidad de solicitar citas directamente con aquellos expositores de su interés a través de este nuevo espacio en la página web.

La saturación de los mercados más cercanos por la crisis hace que cada vez más empresas consideren internacionalizar su negocio o reforzar su proyección exterior como una de las "claves" de su plan comercial. Por esta razón, los responsables de BIEMH 2012 están centrando buena parte de sus esfuerzos en la campaña de captación de profesionales extranjeros con capacidad de compra, en aquellos países definidos como estratégicos por las firmas expositoras.

Brasil, Polonia, República Checa, Alemania, China, India, México y Rusia son actualmente los países prioritarios, mientras que Turquía, Chile, Colombia y Argentina también se consideran atractivos por su buena situación económica y Perú, Marruecos, Argelia y Angola son referentes en sectores concretos como la energía, la minería o los hidrocarburos. Todos ellos forman parte del programa de viajes de promoción, que se puso en marcha en octubre, con visitas a los tres primeros destinos, para reforzar allí la marca y establecer acuerdos de colaboración con importadores, distribuidores y asociaciones sectoriales de usuarios de maquinaria.



## 1.2 FOROS



**NIDays 2012: ¿Qué futuro quiere inventar?**

Innovación, tecnología y futuro en la próxima edición del foro del Diseño Gráfico de Sistemas

El 22 de marzo de 2012 en Madrid se celebrará NIDays, el foro sobre diseño gráfico de sistemas, el evento principal de National Instruments dirigido a técnicos, ingenieros, investigadores e instructores que desean ir al paso con las tendencias en el ámbito del test, medida y automatización.

**Innovación** – Los innovadores y la excelencia tecnológica son el componente básico de NIDays, que han transformado el evento anual en un punto de referencia para sectores como el aeroespacial, energético, robótico, médico, automovilístico... y muchos más

Este año la nota clave de la mañana y las sesiones técnicas de la tarde irán acompañadas de un Summit de robótica, que será la ocasión para debatir los principales retos de la robótica moderna junto a responsables de excepción en la investigación y en la industria.

**Tecnología** – Servirá de marco a las sesiones formativas un espacio de exposición dedicado a las ideas que adquieren forma, es decir, donde los socios de National Instruments podrán exhibir casos concretos de tecnologías aplicadas a la realidad industrial.

Al término de la sesión de la mañana se entregará el premio CMA 2012 a la mejor aplicación de medida y automatización.

**Futuro** – El 2012 coincide con el 35º aniversario del nacimiento de National Instruments y, para celebrarlo, James Truchard, director general y cofundador ha afirmado que: "El visionario pinta un cuadro del futuro con colores que actualmente podrían no encontrarse en su paleta".

NIDays desea ser la oportunidad adecuada para imaginar los retos e innovaciones de los próximos 35 años.

¿Y usted, qué futuro quiere inventar?

**Descúbralo el 22 de marzo en NIDays 2012. Inscríbese en [spain.ni.com/nidays](http://spain.ni.com/nidays)**



## 1.3 SEMINARIOS

**Seminarios gratuitos CIRCUTOR 2012.**

CIRCUTOR presenta el nuevo ciclo de Seminarios 2012, con el objetivo de ofrecer una completa formación técnica a todas las personas interesadas, de manera totalmente gratuita.

- Compensación de energía reactiva en BT
- Armónicos y soluciones de filtrado
- Analizador de redes AR.5-L / CIRE-3 / CIRE-Q
- Analizador de redes AR.6
- Software POWERSTUDIO / POWERSTUDIO SCADA

Consulte la programación de Seminarios 2012 en [www.circutor.es](http://www.circutor.es) o en el teléfono 937452920



## 2- EMPRESAS



**Alcorta Forging Group inmersa en un proyecto de expansión internacional.**

Alcorta Forging Group, ingeniería de desarrollo y fabricación de piezas de forja para el sector automoción, inmersa en un proyecto de expansión internacional y mejora continua, elige abas Business Software y a ABAS Ibérica como ERP y Socio Tecnológico respectivamente para optimizar los procesos en la cadena de suministro de la compañía

ALCORTA FORGING GROUP es una compañía vasca con más de 100 años de experiencia a sus espaldas en el sector de la metalurgia, trabajando para el sector de automoción desde la década de los 90.

Actualmente, la compañía tiene su sede central en Elgoibar e internacionalmente está presente en Chequia, Sudáfrica y Alemania.



**ABB se adjudica un contrato para construir la mayor red europea de carga rápida de vehículos eléctricos.**

ABB, anunció a primeros de enero que ha ganado un contrato para la construcción de una red de 200 estaciones de carga rápida de vehículos eléctricos distribuidas por todo el país. El pedido del gobierno de Estonia es el mayor contrato hecho hasta la fecha en Europa de una infraestructura de carga de vehículos eléctricos. Ésta será la primera red de cobertura nacional hecha en el mundo. ABB comenzará a entregar equipos en el segundo trimestre, y prevé que todos los sistemas Terra de carga en CC estén en funcionamiento a finales de este año. Como parte del contrato de cinco años de duración, ABB también suministrará servicios de soporte de campo para los cargadores, y la espina dorsal de la arquitectura informática. ABB consiguió el pedido juntamente con sus socios G4S y NOW! Innovations, que proporcionarán el servicio al cliente de primera línea y las soluciones de financiación, respectivamente.

Los cargadores de CC de ABB se vienen utilizando comercialmente desde mayo de 2010, y reducen los tiempos de carga de las ocho horas necesarias con cargadores normales de CA, a tan solo entre 15 y 30 minutos.

El gobierno de Estonia quiere instalar estaciones de carga rápida en todas las áreas urbanas de más de 5.000 habitantes. Las carreteras principales tendrán estaciones de carga rápida cada 50 kilómetros, con lo que se creará la que será, con mucho, la mayor concentración en Europa de cargadores de CC. En septiembre, ABB se adjudicó el contrato para instalar cargadores de CA en las oficinas municipales. Por otra parte, Estonia subvenciona la compra de vehículos eléctricos privados hasta un 50 por ciento.



**Cognex Vision Library ahora en Linux.**

Cognex Corporation, proveedor de importancia mundial de sistemas de visión artificial, ha anunciado la compatibilidad de Linux con Cognex Vision Library (CVL), el conjunto de herramientas de visión artificial con mayores ventas en todo el mundo. "Esto abrirá nuevos mercados para nuestros productos, por lo que los constructores de equipos que usan plataformas Linux tendrán acceso a las mismas herramientas de visión artificial Cognex que estuvieron disponibles durante años para nuestros OEM en Microsoft Windows®", afirmó el Dr. Markku Jaaskelainen, Vicepresidente y Director de la unidad de negocios de software de visión. "Con Linux, es posible obtener un rendimiento más predecible en las aplicaciones fundamentales de control artificial.

También les ofrece una mayor capacidad de administrar parches y actualizaciones de sistemas operativos para los usuarios finales que insisten en utilizar los procedimientos ¡Copy Exactly! (¡Copiar exactamente!). Linux ofrece numerosas ventajas para los constructores de equipos en operaciones de fabricación de alta velocidad y precisión, incluyendo el comportamiento más determinista y un mayor control sobre las actualizaciones de los sistemas operativos. También funciona con diversos microprocesadores, incluidos los que se encuentran integrados en placas de procesador de bajo costo.

CVL es la biblioteca de visión artificial de mayor rendimiento de Cognex, con una API C++ orientada a objetos para cientos de potentes herramientas de visión. Está destinada a programadores de visión profesional que deben cumplir con los requisitos de rendimiento más exigentes. Incluye PatMax®, PatInspect® y otras herramientas de alineación, inspección e identificación de Cognex, así como paquetes para la fabricación de dispositivos de inspección de pantallas táctiles, paneles solares fotovoltaicos, LED y semiconductores para aplicaciones específicas. CVL 7.0 CR7 ya está disponible.



**Schneider Electric, entre las 100 empresas más sostenibles del mundo.**

Schneider Electric, especialista global en gestión de la energía y líder en soluciones de eficiencia energética, ha sido reconocida como una de las 100 empresas más sostenibles del mundo durante la presentación del Ranking 2012 de Empresas Sostenibles que elabora anualmente la prestigiosa publicación Corporate Knights.

La empresa, que tiene como visión contribuir a un mundo donde todos podamos lograr más reduciendo el consumo de los recursos naturales, ocupa un destacado puesto número 26 en su primera aparición en el top 100 de las empresas más sostenibles.

El ranking, en el que participan más de 4.000 empresas, analiza aspectos como la producción de energía, producción de agua, liderazgo de la diversidad, porcentaje de remuneración del CEO con respecto al resto de empleados, seguridad en la producción y capacidad de innovación, entre otros. El análisis se realiza a partir de los informes integrados de sostenibilidad del mayor consorcio de investigación del mundo, el Global Sustainability Research Alliance (GSRA) y de sus resultados en los tests de estrés financieros.



**LSIS, entre las 100 empresas más innovadoras del mundo.**

LS Industrial Systems (LSIS) ha sido distinguida como una de las 100 empresas más innovadoras del mundo en 2011, según la evaluación realizada por la agencia Thomson Reuters y que se basa en el registro de patentes y sus niveles de éxito.

El vicepresidente de LSIS, Ja-Kyun Koo, destacó al recibir el premio la importancia de la innovación para aumentar "la competitividad tecnológica y como una fuente de ingresos para la compañía".

LSIS es una de las cuatro empresas sureñas que aparecen en la lista, junto con 27 empresas japonesas en representación del continente asiático. LSIS se ha destacado en los últimos años por realizar un gran impulso en innovación tecnológica con patentes relacionadas con la eficiencia energética, incluyendo redes inteligentes (Smart grids) y el vehículo eléctrico.

La lista completa de las 100 empresas más innovadoras se puede consultar en el siguiente enlace: <http://www.top100innovators.com/top100> Vector Motor Control Ibérica (VMC) es especialista en control y eficiencia de motores eléctricos y distribuye en España y Portugal los productos de automatización y control industrial de LS Industrial Systems (LSIS).



# COMPONENTES, EQUIPOS Y SISTEMAS DE AUTOMÁTICA & ROBOTICA

MULTISECTORIAL

**Automática y Robótica** es la primera revista **MULTISECTORIAL** de gran tirada dedicada a nuevos productos que se utilizan en la industria para la necesaria automatización de sus procesos, ya sean continuos, discontinuos o discretos. Al tradicional formato en papel, en el que Automática y Robótica lleva presente más de 25 años, se suma su versión digital, un **pdf interactivo**, mensual y gratuito que llega directamente a más de 20.000 profesionales. **AR Digital** permite visitar la web de las empresas reflejadas, así como solicitar más información sobre sus productos o descargar catálogos y vídeos desde los anuncios y notas activas.

## PROGRAMACIÓN 2012

El 60% del espacio de la publicación está dedicado a presentar las novedades de productos recientemente incorporados al mercado industrial español dentro de la Industria de los **PROCESOS CONTINUOS, DISCONTINUOS y DISCRETOS**.

El 35% contiene igualmente novedades de producto dentro de una **TEMÁTICA CONCRETA**, formando la **MONOGRAFÍA** del número.

El 5% restante recoge las Ferias de sector, Agenda y pequeñas noticias.

Nº Y MES	SOPORTE	TEMÁTICA	FERIAS	DIFUSIÓN
Nº 284 - Enero	Digital	Medidas y Sensores Metrología dimensional		20.000 e-mails
Nº 285 - Febrero	Papel y Digital	Industria Mecánica y Electromecánica Seguridad industrial	<b>SICUR</b> Madrid, del 28 de febrero al 2 de marzo	<b>10.500 ejemplares papel</b> 20.000 e-mails
Nº 286 - Marzo	Digital	Visión artificial e informática industrial		20.000 e-mails
Nº 287 - Abril	Papel y Digital	<b>Energía para Automatización</b>	<b>GENERA</b> Madrid, del 11 al 13 de mayo	<b>10.500 ejemplares papel</b> 20.000 e-mails
Nº 288 - Mayo	Papel y Digital	Robótica, Automatización y Soldadura Logística y manutención automatizada <b>ESPECIAL AUTOMÓVIL</b>	<b>BIEMH</b> Bilbao, del 28 de mayo al 2 de junio <b>SIL</b> Barcelona, del 5 al 7 de junio	<b>10.500 ejemplares papel</b> 20.000 e-mails
Nº 289 - Junio	Digital	Componentes y Equipos para Mantenimiento		20.000 e-mails
Nº 290 - 15 sept.	Papel y Digital	Mecánica, Accionamientos y Motores		<b>10.500 ejemplares papel</b> 20.000 e-mails
Nº 291 - Septiembre	Digital	Instrumentación de Control y Procesos		20.000 e-mails
Nº 292 - Octubre	Papel y Digital	Industria Eléctrica y Electrónica	<b>MATELEC</b> Madrid, del 23 al 26 de octubre	<b>10.500 ejemplares papel</b> 20.000 e-mails
Nº 293 - Noviembre	Digital	Robótica y Automatización. Dosificación y Pesaje	Post-Feria Exposólidos	20.000 e-mails
Nº 294 - Diciembre	Papel y Digital	Neumática e Hidráulica		<b>10.500 ejemplares papel</b> 20.000 e-mails

## FORMATOS DE PUBLICIDAD

